Environmental and Social Impact Assessment for the Gove-Chipindo-Cuvango-Jamba Transmission Line Project, Angola

Volume 5: Community Surveys

Report Prepared for

RNT & PAK YATIRIM

Report Number 595657/Final Vol 5_Rev 6



Report Prepared by

srk consulting

February 2025

Project Naming Clarification:
The Gove-Chipindo-Cuvango-Jamba Transmission Line Project was referred to as the Cassinga Electrical Power Supply Project during the ESIA process and stakeholder engagement.

Environmental and Social Impact Assessment

Volume I – ESIA Report

Volume II – Environmental and Social Management Plans

Volume III – Appendices

Volume IV – Specialist Studies

Volume V – Community Surveys

Chipindo

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Adão. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cpd 1
2.	Localização GPS	13° 49' 25" S 15° 47' 52" E
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Diogo
4.	Data da entrevista	20/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	1º Maio
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	47	1	1	1	2	1	2		2	2	2	3	4	13	2	4	2
2	2	2	27	1	1	1	2	1	2		2	2	2	3	4	13	2	4	2
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	4
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	1	1	3
2	3	1	1	1	1	3
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	X
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede	X		
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira			
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não X	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim X	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	2	2	6		1	1	1	1	1
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Pouco

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	12	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	1	2	2	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	X	X	X	1
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	X	X	X	1
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	X	X		1
Infeção do trato urinário	X	X		1
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não X	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X		2	4.000
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	4500
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	1.500
Cama	X		1	5.000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	5.000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária		
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital	3	6
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia	3	6
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	1	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	1	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	1	1
Rio / ribeiro para recolher água potável	1	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios		
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens		
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais		
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde						
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário						
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei X	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim X	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1		6	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	32	2	2	1	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nasceu na zona	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não X	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não X	(2)

Capoeiras aces

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não X	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

Adobe
duas zinc

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	2	3	7	15	6	1
3	4	1	1	15	6	1
4	8	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) Lanterna	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 da família	4 Não tem direito à terra	5		3	1	4	5	4
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não X	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	30	S / N	S / N	S / N	
Porcos	6	S / N	S / N	S / N	
Cabra	3	S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8 → Permuta

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim X	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	Aumento preços bens
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	Especialmente para o Natal

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	1	x	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo		1	x	6
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular	1	1	x	6
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1	x	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2e3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2e3	MeF
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	MeF

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	1500,00
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	2.000,00
Cama	X		1	10.000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	3.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas	1	2
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário				X		
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1	Igreja	4	4
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfiada(4)	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cpd3
2.	Localização GPS	S13°49'14.36412" E 15°47'38.73588"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Kpdo
4.	Data da entrevista	20/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Bairro 12 de Maio / Chipindo
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	29	1	2	2	1	1	2	-	3	1	Não	2	4	13	4	5	6
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	4
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar) Cantina	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem? NA

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS): adobe

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	5	1	15	6	3
2	2	2	1	15	6	1
3	2	1	1	15	6	1
4	4	1	1	15	6	1
5	8	1	1	15	6	3
6	7	1	1	15	6	1
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	X
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar) Candeeiro Gerador	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	4	4/não	6		3	1	2	18-Feijão	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	X 1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado? Não tem gado

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	22	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	1	2	2	3	8 - Permuta

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	Aumento preços
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás	X		1	9,000
Fogão a carvão / lenha	X		2	3.000
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD	X		1	5,000
Rádio / alta-fidelidade	X		1	2,000
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo	X		1	550,000
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	2,000
Cama	X		2	9,000
Tabela				
Gerador	X		1	20,000
Trator				
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		4	2.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	8.000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	2
Escola primária	1	6
Escola secundária	1	6
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	1	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	1	6
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	1	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	1	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	1	1
Rio / ribeiro para recolher água potável	1	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios		
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores	1	1
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	2	F
Limpeza no interior da herdade	2, 3	M, F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados	1	M
Frequenta a escola	3	F e M

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			X			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura		X				
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água		X				
Qualidade do ar / poeiras		X				
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	Cemitérios aldeia	6	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	43	1	1	2	2	1	2		3	1	2	3	4	13	2	4	2
2	2	2	38	1	1	2	2	1	2		2	2	2	3	4	13	2	4	2
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	(2)
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	4
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	(2)
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	(2)
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não X	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim (X)	1	Não	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	(1)
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não X	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem? NA

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não X	(2)	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	1	1	3
2	3	1	1	15	6 chapa	1
3	4	1	1	15	6 chapa	1
4	2	2	1	1	1	3
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar) Lanterna painel Solar			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede	X		
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira			
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não X	(2)

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	4	4	6		1	1	1	1	1
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Roubo

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	5	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra	3	S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	1	2	2	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X		2	3.000
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	2.000
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	5.000
Cama	X		2	15.000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		4	3.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	7.000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	2
Escola primária	2	6
Escola secundária	1	6
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital	1	6
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia	1	6
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	1	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	1	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	1	1
Rio / ribeiro para recolher água potável	1	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios		
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens		
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde		X				
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário		X				
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho		X				
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água		X				
Qualidade do ar / poeiras		X				
Qualidade do solo/terra						
Doenças		X				
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim X	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	1	5
2	2	5
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim X	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	Ndovilo	6	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cpd 5
2.	Localização GPS	S13°40'51.11868" E15°42'40.89384"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Kodo
4.	Data da entrevista	20/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Mbolotexe
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	50	1	6	1	5	1	2		1	2	2	3	4	13	2	4	2
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	4
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	1	1	3
2	3	1	1	1	1	3
3	4	1	1	1	1	3
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar) Lanternas painel Solar			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede	X		
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	4	4	6		1	1	1	1	1
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Roubo

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	12 ~~X~~	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra	5	S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	1	2	2	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	Poucas chuvas
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim X	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	X	X		1
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide	X	X		3
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	X	X	X	1
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe		X	X	3
Infeção do trato urinário		X		1
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não X	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Omiayohui	Cicatrizar feridas	1X/dia

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
MOTONA	altas febres	2x dia

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X		2	1,500
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	1,000
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	1.500
Cama	X		1	12,000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	2,000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	7,000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária		
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital	4	6
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia	4	6
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	1	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	1	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	1	1
Rio / ribeiro para recolher água potável	1	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas	1	1
Cemitérios		
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	1	1
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1 e 3	M
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			X			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			X			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água		X				
Qualidade do ar / poeiras		X				
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	X	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	2	4
2	3	4
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1		6	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é ADÃO. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	CPOL6
2.	Localização GPS	S 13°40'51.11868" E 15°42'40.89384"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Diogo
4.	Data da entrevista	20/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Mbolateke
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	35	3	1	1	2	1	2		1	2	2	3	4	13	2	4	2
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	4
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	1	1	1	3
2	3	1	1	1	1	3
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar) Lanternas	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede	X		
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	X
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não X	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	4	4	6		1	1	1	1	1
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado? N/A são em aldeia

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Rebanho

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	16	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	1	2	2	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim X	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária		X	X	1
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	X	X	X	1
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais	X		X	3
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário	X		X	1
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não X	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
MOTONA	Febre	3X/dia

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X		1	1,000
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	1.000
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama	X		1	4,000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	2,000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	7.000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária		
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	1	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	1	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	1	1
Rio / ribeiro para recolher água potável	1	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios		
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	6	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde				X		
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona				X		
Tráfego rodoviário						
Impactes nos activos agrícolas				X		
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim X	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	1	4
2	6	4
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim X	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	Elunde	1	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é ADÃO. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cpd 7
2.	Localização GPS	S 13°40'51.11868" E 15°42'40.89384"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Diogo
4.	Data da entrevista	20/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Mbolotekê
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	32	2	2	1	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nasem mazona	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade? Capoeira 019

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	2	3	7	15	6	7
3	4	1	1	15	6	1
4	8	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)	X Lanterna		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	(1)	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 da Família	Não tem direito	5		3	1	4	5	4
2		superfície							
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não X	(2)

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	(1)	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	(3)
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	30	(S) / N	(S) / N	(S) / N	
Porcos	6	(S) / N	(S) / N	S / N	
Cabra	3	(S) / N	(S) / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8 - Permata

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento preços, cesta básica
fevereiro	(S) / N	
março	(S) / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	Especialmente preços Natal
novembro	S / N	
dezembro	(S) N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	(1)
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	1	X	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo		1	X	6
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular	1	1	X	6
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1	X	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	(2)

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
—	—	—

Nome da planta	Utiliza-o para	Com que frequência?
—	—	—

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	1500,00
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	2000,00
Cama	X		1	10,000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	3000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas	1	2
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2 e 3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2 e 3	M e F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário				X		
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfico	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Adão. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cpd 8
2.	Localização GPS	S 13°40'51.11868" E 15°42'40,89384"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Kadio
4.	Data da entrevista	20/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Mbolokele
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	48	2	2	2	2	1	2		3	1	1	3	9	13	6	5	9
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) mas	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	(1)	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar) cantina	(6)

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	8cantina		1	7	6	6
3	3	1	1	15	6	1
4	4	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal			
Madeira			
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) Paterna solar			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	(4)
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 da família	4 Não tem doc		5	3	1	4	5	4
2									
3									

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	15	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra	3	S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8 Permuta

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	Preços
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	festas natal
novembro	(S) / N	
dezembro	(S) / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	(1)
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	3		x	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide	1		x	3
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	1	2	x	3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe		1	*	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utiliza-o para	Com que frequência?
—	—	

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum	Nenhum
1		X
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X		1	20 00
Televisão / TV	X		1	22,000
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	15,000
Automóvel				
Motociclo	X		1	250,000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	3,000
Cama	X		1	12,000
Tabela				
Gerador	X		1	20000
Trator				
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	5	1
Rio / ribeiro para recolher água potável		
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar		
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde		X				
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário		X				
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas			X			
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida		X				
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	4	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é ADÃO. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cpd9
2.	Localização GPS	S13°45'56.367 E15°49'22.40148"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Diogo
4.	Data da entrevista	20/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Capuca
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	48	2	2	2	2	1	2	—	3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	4
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nasceu na aldeia	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar) Cantina	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	8 Cantina	1	1	7	6	1
3	3	1	1	15	6	1
4	4	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) Lanterna solar			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	(4)
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 da família	1 - não tem doc.		5	3	1	4	5	4
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	15	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra	3	S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8 permuta

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	Preços
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	festas natal
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	3		X	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Fèbre amarela				
Febre tifoide	1		X	3
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	1	2	X	3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe		1	X	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

geolab

srk

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

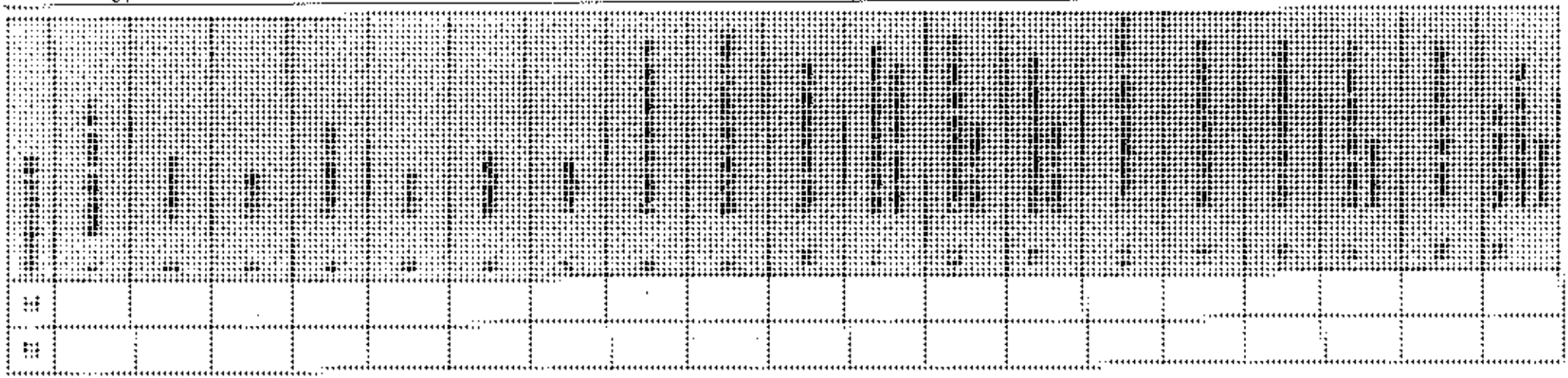
A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cpd 10
2.	Localização GPS	S 13° 45' 56,367" E 15° 49' 22,4048"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Kate
4.	Data da entrevista	20/05/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Cupica
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	48	2	2	2	2	1	2		13	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			



Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) nasceu na aldeia	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	(1)	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar) cantina	(6)

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	Cantina		1	7	6	6
3	3	1	1	15	6	1
4	4	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia **relevantes para cada atividade**. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar		X	
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) lanterna solar			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar **carvão vegetal** ou **lenha**, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	(4)
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à pergunta 60.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quando é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3. Na família	4. Não tem direitos		5	3	1	4	5	4
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira		S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1		2		3	

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária				
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão eléctrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X		1	
Televisão / TV	✓		1	
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade			1	
Automóvel				
Motociclo	✓		1	
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	✓		2	
Cama	✓		1	
Tabela				
Gerador	✓		1	
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	2	2
Escola primária	2	2
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa		
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho		
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável		
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios		
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens		
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) **habitualmente** as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais		
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade		
Cozinhar		
Recolha de lenha		
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias		
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde						
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário						
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devemos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	4	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devemos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Adão. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas de Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 178 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactos socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

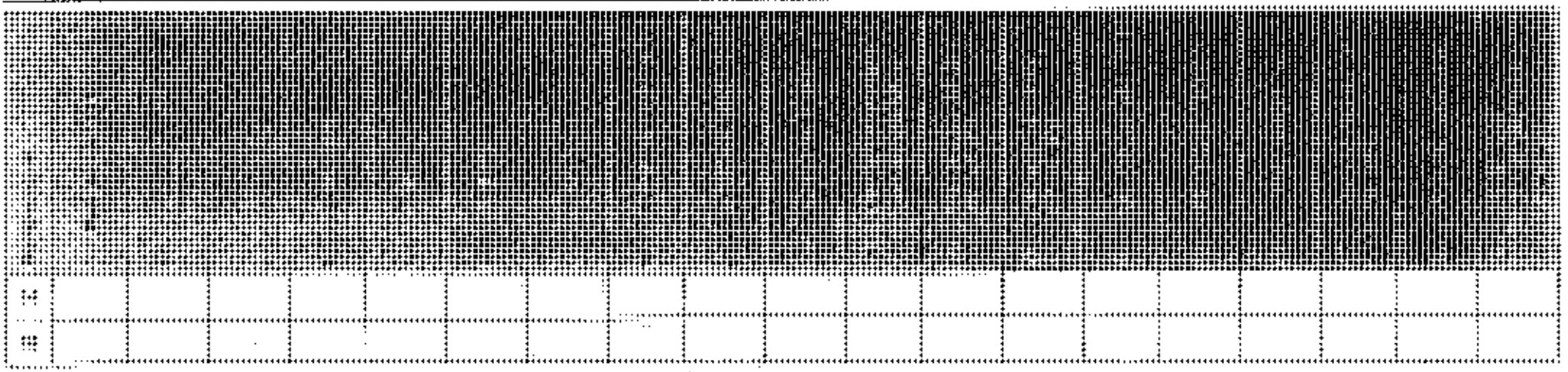
A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cpt 7
2.	Localização GPS	S 13°40'51.11868" E 15°42'40.89284"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Diogo
4.	Data da entrevista	20/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Mbolofeka
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	32	2	2	1	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			



Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e Inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nasceu na zona	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade? Capoeira 99

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	2	3	1	15	6	1
3	4	1	1	15	6	1
4	8	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Selecione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	(1)
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	(1)
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	(3)
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	(1)	Não	2

40. Se a resposta for SIM, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	(1)
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina	---		---
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)	X lanterna		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	(1)	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de ocupação desde		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura ocorreu anteriormente na parcela (há 1 ano)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita em comparação com a melhor parcela de terreno?
1	3 da Família	4 Roçam a área	5		3	1	4	5	4
2		superfície							
3									

	52. Área da parcela (hectares)	53. Como foi adquirida a parcela de terra?	54. Tempo de posse da parcela (anos)	55. Para que é que a parcela é utilizada?	56. Cultura principal	57. Outras culturas cultivadas na parcela	58. Tipo de solo (Consulte a lista de códigos)	59. Quanto é vendido em média por ano a partir desta parcela de terra?
4								
5								

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não X	(2)

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	(1)	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	(3)
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de pertencentes ao agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimoniais	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	30	(S) / N	(S) / N	(S) / N	
Porcos	6	(S) / N	S / N	S / N	
Cabra	3	(S) / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8 - farmácia

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez (S/N)	Motivo
janeiro	(S) N	aumento preços custo vida
fevereiro	(S) N	
março	(S) N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Notas
outubro	S / N	Especialmente todos meses
novembro	S / N	
dezembro	(S) N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	(1)
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui qualsquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à Q72.

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Criança (<15 anos)	Tratada
Malária	2	1	X	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo		1	X	6
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular	1	1	X	6
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1	X	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas		—		
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Criança (<15 anos)	Tratada
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-a para	Com que frequência
—	—	—

Nome da planta	Utiliza a planta	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação com o agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	S	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	15000
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	2.000,00
Cama	X		1	10,000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	S	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, arcinho)	X		3	3 000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas	1	2
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Transporte	[illegible]
Zona de caça à came de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com [illegible]	Género [illegible]
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2 e 3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2 e 3	M e F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau 1	Mau 2	Sem impacte 3	Bom 4	Muito bom 5	Motivo da resposta
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário				X		
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau 1	Mau 2	Sem impacte 3	Bom 4	Muito bom 5	Motivo da resposta
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas; mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este AH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização/ coordenadas do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfico	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura/ cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Felipe. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	CPJ12
2.	Localização GPS	S13°49'12.93124" E15°47'34.03176"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Felipe Kelo
4.	Data da entrevista	20/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Vingolo
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	48	2	2	2	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e Inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nasceu na Aldeia	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	(1)	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar) Carpinteiro	(6)

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	8 Cantina	1	1	7	6	6
3	3	1	1	15	6	1
4	4	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram falhas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for SIM, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber factura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de **electricidade** por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. **Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade.** *(Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)	Lâmpadas Solar		

47. Se a **electricidade chegasse à sua casa ou zona**, continuaria a **utilizar as fontes actuais de iluminação**, cozinha ou **aquecimento?** *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. **Se indicou que continuaria a utilizar** carvão vegetal ou lenha, **indique porquê:**

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a **linha eléctrica** terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O **seu agregado familiar** tem **atualmente** acesso a **terras aráveis que utiliza, ou utilizou**, para o cultivo de culturas ou para o **pastoreio de gado?**

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo,** preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as **seguintes informações** sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou **utiliza.** (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 da família	4 Não tem direito nenhum		5	3	1	4	5	4
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	15	(S) / N	(S) / N	(S) / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra	3	(S) / N	(S) / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

Por mês

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	Pasagem
fevereiro	(S) / N	
março	(S) / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	(S) / N	
dezembro	(S) / N	festas

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	(1)
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à Q72.

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	3		X	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide	1		X	3
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	1	2	X	3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe		1	X	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X		1	2.000
Televisão / TV	X		1	12.000
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	1.500
Automóvel				
Motociclo	X		1	250.000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	3.000
Cama	X		1	12.000
Tabela				
Gerador	X		1	20.000
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, enxinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	5	1
Rio / ribeiro para recolher água potável		
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar		
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Minerios artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde		X				
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário		X				
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas			X			
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida		X				
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	4	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devemos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é ADÃO. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contratados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradeciamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

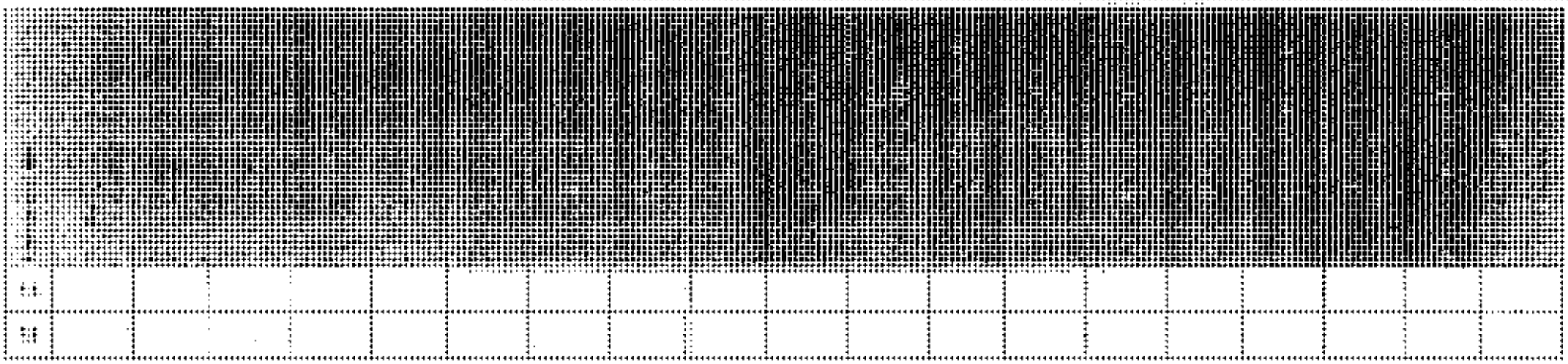
A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	cod13
2.	Localização GPS	S 12° 48' 12.98124" E 15° 42' 34.03976"
3.	Nome e apelido do entrevistador	20/08/24
4.	Data da entrevista	Adão Diogo
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Vingola
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	48	2	2	2	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			



Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	(5)
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nascida aldeia	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	(1)	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar) Cantina	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	(2)

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	Nº de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Outro
1	1	3	1	15	6	1
2	8 Cantina	1	1	7	6	6
3	3	1	1	13	6	1
4	4	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39 O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	9

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)	lanterna	fogão	

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	(1)	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita na mesma parcela de terreno?
1	3: da família	4: não tem doc.		5	3	1	4	5	4
2									
3									

	52 A quem pertence a terra?	53 Como foram adquiridos os direitos à terra?	54 Tempo de ocupação (anos)		55 Para que é que o terreno é utilizado?	56 Qualidade principal do solo	57 Existem vários tipos de solo?	58 Como pode ser caracterizada a qualidade da água?	59 Quantos vezes por mês precisou de ir colher água fora da herdade nos últimos 12 meses?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Rectana	64 Número estimado de bens do agregado familiar	65 Utilização principal			
		Consumo	Venda	Ritual / cerimonial	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	15	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra	3	S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	9 - [illegible]

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	Preços
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	Época festiva

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à Q72.

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Criança (<15 anos)	Tratada (S/N)
Malária	3		X	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide	1		X	3
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	1	2	X	3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe		1	X	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Criança (<15 anos)	Tratada (S/N)
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-a para	Com que frequência

Nome da planta	Utilização	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão eléctrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X		1	2.000
Televisão / TV				12.000
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	1500
Automóvel				
Motociclo	X		1	95.000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	3000
Cama	X		1	12.000
Tabela				
Gerador	X		1	20.000
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, arcinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	1
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	5	1
Rio / ribeiro para recolher água potável		
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Área / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Seleccionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Actividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar		
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. **Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau 1	Mau 2	Sem impacte 3	Bom 4	Muito bom 5	Motivo da resposta
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde		X				
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário		X				
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas			X			
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida		X				
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau 1	Mau 2	Sem impacte 3	Bom 4	Muito bom 5	Motivo da resposta
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devemos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o mesmo é visitado por esta...
1			
2			
3			

	Tipo de [illegible]	Localização [illegible]	[illegible]
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	4	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura/cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Adão Diogo. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

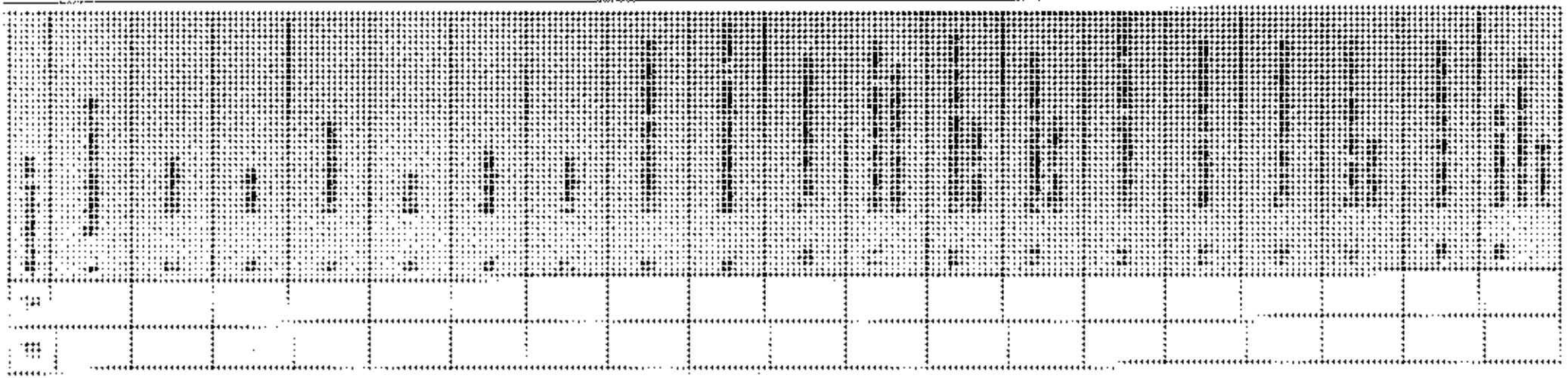
A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	cp14
2.	Localização GPS	S 13°48'12.98124" E 15°47'34.03176"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Diogo
4.	Data da entrevista	20/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Vingolo
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	48	2	2	2	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			



Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) nascen na aldeia	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	(1)	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar) Cantina	(6)

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	8	1	1	7	6	6
3	3	1	1	15	6	1
4	4		1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for SIM, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar		X	
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) Lanterna solar			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa	55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3. da família	4. Uma não tem dec.	5	3	1	4	5	4
2								
3								

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa	55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4								
5								

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	15	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra	3	S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS) Permuta

1	2	2	1	3	9

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
Janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	Preço
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	Festas
novembro	S / N	Festas
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	3		X	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela	1		X	3
Febre tifoide	1		X	3
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	1	2	X	3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe		1	X	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		X
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão eléctrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X		1	2000
Televisão / TV	X		1	12.000
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	15.000
Automóvel				
Motociclo	X		1	250.000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	3.000
Cama	X		1	12.000
Tabela				
Gerador	X		1	30,000
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	5	1
Rio / ribeiro para recolher água potável		
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar		
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? Escolha até 5.

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? Escolha até 5.

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde		X				
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário		X				
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas			X			
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida		X				
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, masses de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	4	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é ADÃO. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	CPJ15
2.	Localização GPS	S13°49'21.31788" E15°42'33.31064"
3.	Nome e apelido do entrevistador	ADÃO Diogo
4.	Data da entrevista	20/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Operário A
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	22	2	2	1	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nasceu na zona	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não X	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade? coroa

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	2	3	1	15	6	1
3	4	1	1	15	6	1
4	8	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

adobe

Grupo Zinco

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	(4)
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	(1)
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	(1)
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	(3)
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	(1)	Não	2

40. Se a resposta for SIM, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	(1)
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. *(Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)	X Lanterna		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 da Família	4 Não tem direito	5		3	1	4	5	4
2		Superfície							
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa	55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4								
5								

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não X	(2)

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	(1)	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	30	(S) N	(S) / N	(S) N	
Porcos	6	(S) / N	(S) / N	S / N	
Cabra	3	(S) N	(S) N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8 → hortaliças

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) N	
fevereiro	(S) / N	
março	(S) N	aumento preço da batata
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	(S) / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar X	(1)
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim X	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	1	X	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo		1	X	6
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular	1	1	X	6
Acidente vascular cerebral				

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1	X	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	(2)

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
—	—	—

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
—	—	—

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão eléctrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	1500,00
Automóvel				
Motociclo				
Camionguieiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vapão / reboque				
Painel solar	X		2	2-000,00
Cama	X		1	10,000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	3000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas	1	2
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2 e 3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2 e 3	M e F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? Escolha até 5.

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? Escolha até 5.

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário				X		
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1	igreja	4	4
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Funfico	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	CPJ16
2.	Localização GPS	S 13° 49' 21,31758" E 15° 43' 32,31064"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Lando
4.	Data da entrevista	20/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Ogandjo A
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	32	2	2	1	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nasceu na zona	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade? (Capoeira activa)

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	2	3	1	15	6	1
3	4	1	1	15	6	1
4	8					
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) Lanterna	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo,** preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terra)?
1	3 Pais Família	4 Não tem direito superficie	5		3	1	4	5	4
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	30	S / N	S / N	S / N	
Porcos	6	S / N	S / N	S / N	
Cabra	3	S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	(S) / N	

69. Qual **foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?**

Não tem dinheiro para comprar	(1)
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	1	x	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo		1	x	6
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular	1	1	x	6
Acidente vascular cerebral				
Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1	x	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	(2)

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utiliza-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

78. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão eléctrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura	X		1	15000,00
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	2.000,00
Cama	X		1	10.000,00
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	3.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja X	3	3
Escola primária X	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios) N		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação N		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa N	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas	1	2
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à came de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Gênero (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2 e 3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2 e 3	M e F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário				X		
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1	Igreja	4	4
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfolo(4)	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas de Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

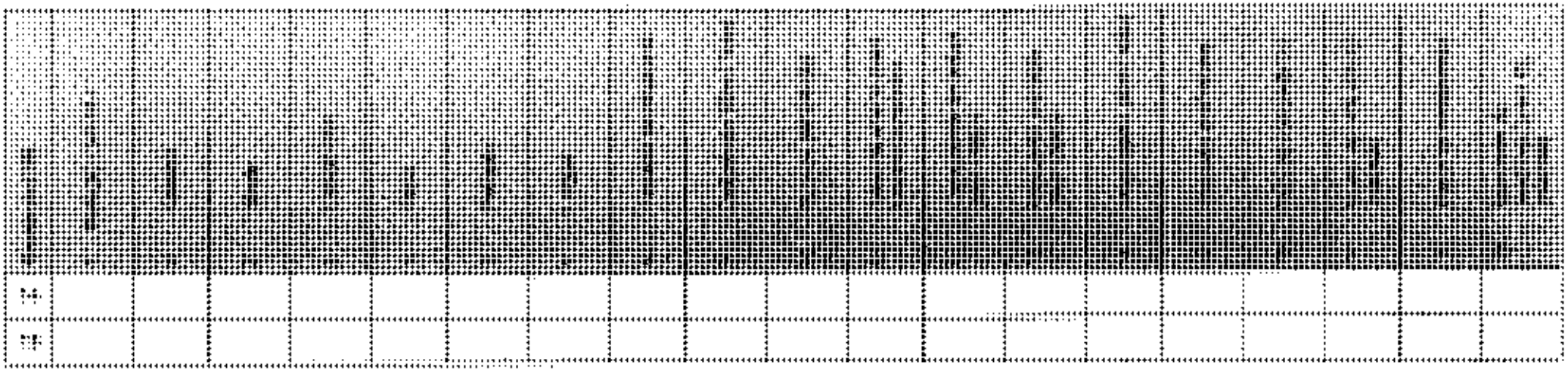
A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cpl 17
2.	Localização GPS	S13°49'21.31758" E15° 57'33.31064"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Kodia
4.	Data da entrevista	20/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Dembwa A
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	32	2	2	1	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			



Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nasceu nesta zona	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade? (Depende)

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	Nº de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	2	3	1	15	6	1
3	4	1	1	15	6	1
4	8	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for SIM, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal			
Madeira			X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)	X Lanterna		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à pergunta 60.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa	55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 Os Familia	4 Herdou Direito Tradicional	5	3	1	4	5	4
2								
3								

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal: tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (na forma mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	30	(S) N	(S) N	(S) N	
Porcos	6	(S) N	(S) N	S / N	
Cabra	3	(S) N	(S) N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS) Permuta

1	2	2	1	3	1

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	(1)	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) N	Outros Pq Vive
fevereiro	(S) N	
março	(S) N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui qualsquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	1	X	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo		1	X	6
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular	1	1	X	6
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1	X	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utiliza-a para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	15000,00
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solár	X		2	2.000,00
Cama	X		1	10.000
Tabela				
Gerador				
Trator				
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	3.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja X	3	3
Escola primária X	2	1
Escola secundária X		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde X	2	3
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas	1	2
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) **habitualmente** as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Genero (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2e3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2e3	MeF
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	MeF

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as **principais** necessidades ou desafios do agregado **familiar? Escolha até 5.**

80. Quais são as **principais** necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau 1	Mau 2	Sem impacte 3	Bom 4	Muito bom 5	Motivo da resposta
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário				X		
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau 1	Mau 2	Sem impacte 3	Bom 4	Muito bom 5	Motivo da resposta
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1	Igreja	4	4
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfoo	
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é ADAO. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contreclados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	CP 15
2.	Localização GPS	S 13°49'21.37788" E 15° 42'33.21064"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adao Diogo
4.	Data da entrevista	20/03/26
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Cipondo A
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	32	2	2	1	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

[redacted]																		
[redacted]																		

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Vivem na Zona	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade? Capoeira

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS): adobe chapa 2 uns

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	2	3	1	15	6	1
3	4	1	1	15	6	1
4	8	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	(4)
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	(1)
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	(1)
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	(3)
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	(1)	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	(1)
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) lanterna	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal			
Madeira			
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso **negativo**, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 da família	4 Não tem direito.	5		3	1	4	5	4
2		superfície							
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	(1)	Não X	(2)

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	(3)
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	30	(S) N	(S) N	(S) N	
Porcos	6	(S) N	(S) N	S / N	
Cabra	3	(S) N	(S) N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8 farinha

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim X	(1)	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) N	Animais de pragas e castanheiro
fevereiro	(S) N	
março	(S) N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	(S) / N	Época de Natal

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à Q72.

Sim	X (1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	1	X	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo		1	X	6
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular	1	1	X	6
Acidente vascular cerebral				
Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1	X	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	(2)

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utiliza-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
—	—	—

Parte H: Mortalidade

76. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão eléctrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	15000
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	2.000,00
Cama	X		1	10,000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, arcinho)	X		3	3.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas	1	2
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Genero (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2 e 3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2 e 3	M e F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário				X		
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1	igreja	4	4
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Em fase	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devemos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é ADAO. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas de Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder de família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

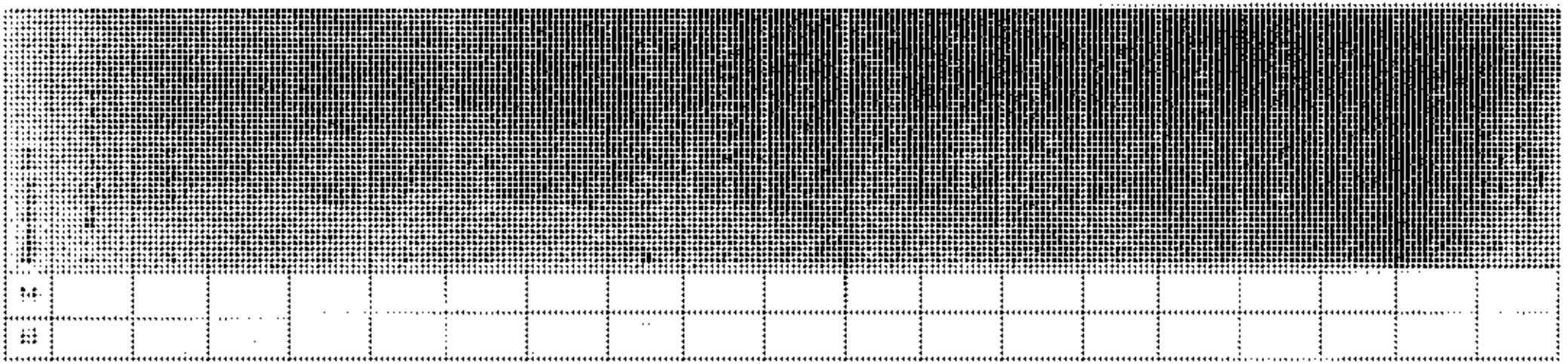
A preencher pelo enumerador

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cpd 19
2.	Localização GPS	S13° 9'15.13188" E 15° 9'32.64"
3.	Nome e apelido do entrevistador	ADAO DIOSO
4.	Data da entrevista	21/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	OKO
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	32	2	2	1	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			



Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nasceu na zona	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade? Capoeira

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	Nº de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	1,5	6	1
2	2	3	7	1,5	6	1
3	4	1	1	1,5	6	1
4	8	1	1	1,5	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

adobe chapi zinc

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Sem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for SIM, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar		X	
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)	X Lanterna		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde a casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (se for o caso) na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for o caso) na mesma parcela de terreno?
1	3 da família	4 Não tem direito Superfície	5		3	1	4	5	4
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Título de direito consuetudinário de utilização	54. Tempo de residência neste casal		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal	57. Número de árvores de fruto	58. Nº de culturas diferentes	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (em MT ou na moeda local)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não X	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Rectaria	64. Número estimado de cabeças do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	30	(S) N	(S) N	(S) N	
Porcos	6	(S) N	(S) N	S / N	
Cabra	3	(S) N	(S) N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS) farinha

1	2	2	1	3	8

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada?	Motivo
janeiro	(S) N	
fevereiro	(S) N	
março	(S) N	aumento preços cesta básica
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez regulares	Anual
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à Q72.

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Total
Malária	2	1	x	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo		1	x	6
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular	1	1	x	6
Acidente vascular cerebral				
Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Total
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1	x	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Total
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilizo-a para	Com que frequência

Nome da planta	Utiliza-a para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	150000
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	200000
Cama	X		1	40000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	3000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho		
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas	1	2
Cemitérios	5	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço/recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastorelo de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2 e 3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2 e 3	M e F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que **1 é muito negativo e 5 é muito positivo.**

Indicador	Muito mau 1	Mau 2	Sem impacte 3	Bom 4	Muito bom 5	Motivo da resposta
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário				X		
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau 1	Mau 2	Sem impacte 3	Bom 4	Muito bom 5	Motivo da resposta
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			(X)			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Em fico	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devemos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura/cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte de Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pek Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo deste linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder de família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

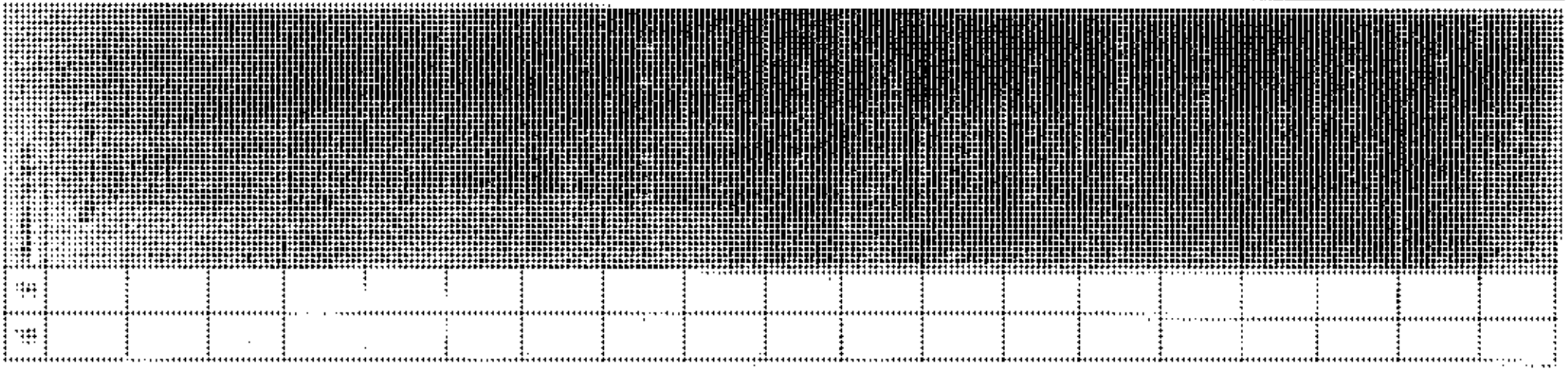
A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cpd20
2.	Localização GPS	S 15°49'54.13158" E 15°42'32.64"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Kodo
4.	Data da entrevista	21/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	OKO
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	32	2	2	1	2	1	2		3	1	1	3	4	13	6	5	4
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			



Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e Inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nasceu na zona.	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade? Caseira

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	(3)

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	Nº de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	3	1	15	6	1
2	2	3	1	15	6	1
3	4	1	1	15	6	1
4	5	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34 Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for Sim, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de **electricidade por mês?**

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia **relevantes** para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)	X		

> Lanterna?

47. Se a **electricidade chegasse à sua casa** ou zona, **continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação**, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a **linha eléctrica terá algum impacte** nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar **tem atualmente acesso a terras aráveis** que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de ocupação desde		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária que tem numa parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (Estrume animal ou parcela de terreno)?
1	3	4	5		3	1	4	5	4
2									
3									

	52. A(s) [illegible] pertence(m) a [illegible]	53. Quem [illegible]	54. Tempo de [illegible]		55. Para que [illegible]	56. Utilizou [illegible]	57. Quantos [illegible]	58. Foi [illegible]	59. Quantos [illegible]
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais/cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	30	(S) N	(S) / N	(S) N	
Porcos	6	(S) / N	(S) N	S / N	
Cabra	3	(S) / N	(S) N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8 (Farmácia)

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	
fevereiro	(S) / N	Aumento preços bens básicos
março	(S) / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Mês
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado esteve doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à Q72.

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (< 15 anos)	Tratada
Malária	2	1	x	3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo		1	x	6
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular	1	1	x	6
Acidente vascular cerebral				
Problemas cardíacos				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1	x	3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (< 15 anos)	Tratada
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência

Nome da planta	Utilizações	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe de agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	1.500,00
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		2	2.000,00
Cama	X		1	10.000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	3.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas	1	2
Cemitérios	5	2
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço/recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	2
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2 e 3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2 e 3	M e F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau 1	Mau 2	Sem impacte 3	Bom 4	Muito bom 5	Motivo da resposta
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário				X		
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau 1	Mau 2	Sem impacte 3	Bom 4	Muito bom 5	Motivo da resposta
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devemos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Área a ser afectada pelo projecto (sítios listados por este PAP)
1	[illegible]	4	4
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Batizo	5
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que o cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Cuvango

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Kodo. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único CVG	Cvg. 1
2.	Localização GPS	S 14°3'23,89212 E 16°2'2,166"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Kodo
4.	Data da entrevista	19/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Bairro KM50 / Cuvango
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	71	1	1	1	2	1	2		1	2	2	3	4	13	2	4	2
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Participante	1. Nome completo	2. Função	3. Idade	4. Género	5. Etnia	6. Religião	7. Grau de escolaridade	8. Nível de literacia	9. Nível de conhecimento sobre o projeto	10. Nível de conhecimento sobre os impactos	11. Nível de conhecimento sobre as medidas de mitigação	12. Nível de conhecimento sobre o mecanismo de reclamação	13. Nível de conhecimento sobre o plano de envolvimento das partes interessadas	14. Nível de conhecimento sobre o plano de gestão ambiental e social	15. Nível de conhecimento sobre o plano de gestão de resíduos	16. Nível de conhecimento sobre o plano de gestão de recursos hídricos	17. Nível de conhecimento sobre o plano de gestão de energia	18. Nível de conhecimento sobre o plano de gestão de emissões
14																		
15																		

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	(1)
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	(1)
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não X	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não X	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não X	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não X	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim X	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	1	1	1	3
2	1	1	1	1	6	6
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	(5)
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	(8)
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	(5)
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	(5)
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	(3)
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não X	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	(3)
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não X	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume da animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	X
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede	X		
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal			
Madeira			
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	4	4	6		1	1	1	1	
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	X	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	X	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Roubo

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	X	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	1	2	2	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	X	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim X	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	X	X		1
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	X	X	X	1
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	X	X		3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não X	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X			
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade				
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama				
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X			
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária		
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	1	3
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	1	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	1	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	1	1
Rio / ribeiro para recolher água potável	1	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios		
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens		
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais		
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água pera beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	(4)
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	(13)
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde						
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário						
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	X	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei X	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei X	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é ADÃO. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único CV002	C002
2.	Localização GPS	S 14°3' 23,89212 E 16°2'2,166"
3.	Nome e apelido do entrevistador	ADÃO
4.	Data da entrevista	19/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	KM 50
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	37	1	6	1	5	1	2		1	2	2	3	4	13	2	4	2
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	(1)
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não X	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não X	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não X	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não X	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco X	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	1	1	3
2	3	1	1	1	1	3
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	(3)
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	(5)
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	(8)
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	(5)
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	(5)
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	(3)
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não X	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não X	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gàs		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	X
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede	X		
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira			
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não X	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim X	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	4	4	6		1	1	1	1	
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	X	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	X	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Roubo

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	X	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	1	2	2	3	3

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	X	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim X	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	X	X		1
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide	X	X		3
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	X	X	X	1
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	X	X		3
Infeção do trato urinário		X		1
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não X	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Mutuhua-tuhua	Guerra diarreia	2 vezes

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Ufuma	chuva/Cabeça	tomam 1Vez
Umbandi	(febre tifoide)	3Vezes

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum X
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X			
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade				
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama				
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X			
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária		
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	4	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia	4	6
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	1	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	1	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	1	1
Rio / ribeiro para recolher água potável	1	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios		
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça á came de animais selvagens		
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais		
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	(4)
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	(12)
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde						
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário						
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei X	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei X	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei X	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é ADÃO. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	CG3
2.	Localização GPS	S 14° 3' 23.89212 E 16° 2' 2.166"
3.	Nome e apelido do entrevistador	ADÃO
4.	Data da entrevista	19/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	KM50
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	28	1	6	2	5	1	2		3	1	Não	3	5	13	4	3	3
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Nº																			
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	(2)

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	15	6 chapa	1
2	3	1	1	15	6 chapa	1
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	(4)
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	(8)
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	(1)
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min Poço no quintal	(1)
5 a 10 min Rio	(2)
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	(6)
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar? N/A

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	Laterna	panel	Solar
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal	X	X	
Madeira	X	X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)	laternas		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	(4)
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa	55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 herdade dos avos	4 mas tem doc.	3	3	1	3	2	3
2								
3								

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado? Só tem galinhas

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	Aumento de preços devido à seca
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S) N	
novembro	(S) N	
dezembro	(S) N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	1		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais	2	2		6
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1		3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	(2)

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Mwzzz	dor barriga	2 vezes ao dia

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	2.000
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	1500
Cama	X		1	2.000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	5000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	3	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	5	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação	3	3
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	2	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	2	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	2	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas (Ombalos)	4	6
Cemitérios	6	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais	3	6
Zona de recolha dos frutos das árvores	3	4
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal	5	4
Zona de recolha de madeira para materiais de construção	5	6

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Genero (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados	1	M
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13

Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	(7)
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			3			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			X			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas			X			
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer			X			
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida			X			
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra			X			
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	(2)	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura/ cemitério é visitado por este HH
1	1 2 3	Cemitério aldeia	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Adão. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único CVG	COG 4
2.	Localização GPS	S14° 3' 23,89212 E 16° 2' 2,166"
3.	Nome e apelido do entrevistador	ADÃO
4.	Data da entrevista	19/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	KM50
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	28	1	6	2	6	1	2		3	1	Não	3	5	13	4	3	3
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	Equipamento 1	Equipamento 2	Equipamento 3	Equipamento 4	Equipamento 5	Equipamento 6	Equipamento 7	Equipamento 8	Equipamento 9	Equipamento 10	Equipamento 11	Equipamento 12	Equipamento 13	Equipamento 14	Equipamento 15	Equipamento 16	Equipamento 17	Equipamento 18	Equipamento 19	Equipamento 20
14																				
15																				

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	(1)	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	15	6chapa	1
2	3	1	1	15	6zinco	1
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min poço quintal	1
5 a 10 min rio	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar? N/A

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	lateral painel solar X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	X
Madeira			
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)	lateral X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	(4)
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3herdade de avô	4 não tem documento	3		3	1	3	2	3
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terra)	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	(S) / N	(S) / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	(1)	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento preço da cesta básica
fevereiro	(S) / N	
março	(S) / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S) N	aumento preço da cesta básica
novembro	(S) N	
dezembro	(S) N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	(1)
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	1		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais	2	2		6
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1		3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Mwezeze	dor de barriga	beber uma vez/dia

Nome da planta	Utilize-o para:	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	2,000
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	15000
Cama	X		1	7000Kz
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	5,000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	3	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	5	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação	3	3
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	2	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	2	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	2	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas	4	6
Cemitérios	6	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais	3	6
Zona de recolha dos frutos das árvores	3	4
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal	5	4
Zona de recolha de madeira para materiais de construção	5	6

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais		M
Pastoreio de gado		M
Limpeza no interior da herdade		F
Cozinhar		F
Recolha de lenha		F
Recolha de madeira para carvão vegetal		F
Participa em reuniões comunitárias		M
Toma decisões sobre o casamento		M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados	1	M
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13

Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	(7)
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			3			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			X			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			X			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas			X			
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida			X			
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1,2,3	cemiterio aldeia	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Ngoke C8

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Adao. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único CVG	CVG 5
2.	Localização GPS	S 13°54'32.6.63652" E 15°58'45.0984
3.	Nome e apelido do entrevistador	Kedo
4.	Data da entrevista	19/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Ngoke
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	28	1	6	2	5	1	2	-	3	1	Não	3	5	13	4	3	3
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Nº																			
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	(1)	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	2	1	1Bade	6Capim Zinco	4
2	3	1	1	15	6Capim	1
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	(4)
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	(8)
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	(1)
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min Poço no fluntal	(1)
5 a 10 min Nao	(2)
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	(6)
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar? N/A

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeire e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal			
Madeira			
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	(4)
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 herdado dos avós	4 não tem doc	3		3	1	3	2	3
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	(1)	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado? Só tem galinhas

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	(S) N	(S) N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	(1)	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) N	Pouca alimentação para a família
fevereiro	(S) N	
março	(S) N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S) / N	aumento preços cesta básica
novembro	(S) / N	
dezembro	(S) / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	(1)
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	1		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais	2	2		6
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1		3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	(2)

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Mwzeze	Dor barriga	2 vezes por dia

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	2000
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	1.500
Cama	X		1	7.000
Tabela				
Gerador				
Trator				
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	5.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	3	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	5	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação	3	3
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	2	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	2	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	2	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas (Ombalos)	4	6
Cemitérios		
Sítios sagrados	6	6
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores	3	4
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal	5	4
Zona de recolha de madeira para materiais de construção	5	6

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar **realiza(m)** habitualmente as seguintes actividades? **Selecionar** apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados	1	M
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13

Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	(7)
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			3			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			X			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			X			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas			X			
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida			X			
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	123	Cemitério aldeia	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipa Kodo. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	C15
2.	Localização GPS	C15 S 13° 54' 32.66352" E 15° 58' 45.0984
3.	Nome e apelido do entrevistador	Kodo
4.	Data da entrevista	19/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Ngokue
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	28	1	6	2	5	1	2		3	1	Não	3	5	13	4	3	3
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Identificação	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	(1)	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	15 adobe	6 chapa	1
2	3	1	1	15	6 capim	1
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min Poço no quintal	1
5 a 10 min Rio	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar? N/A

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia **relevantes para cada atividade**. (*Lembre-se que a madeira e o astrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar) Lanterna	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar **carvão vegetal** ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 herdou do avô	4 Não tem doc.	3		3	1	3	2	3
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado? Só tem galinhas

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	aumento preços, falta trabalho
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S) / N	
novembro	(S) / N	Aumento preços
dezembro	(S) / N	Festas natal

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	(1)
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	1		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais	2	2		6
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1		3
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	(2)

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Muzeze	Dor barriga	beber uma vez/dia

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
—	—	—

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	2.000
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	1.500
Cama	X		2	7.000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	5.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	3	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	5	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação	3	3
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	2	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	2	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	2	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas Ombalas	4	6
Cemitérios	6	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais	3	6
Zona de recolha dos frutos das árvores	3	4
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal	5	4
Zona de recolha de madeira para materiais de construção	5	6

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	5	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados	1	M
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13

Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	(7)
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			3			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			3			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			3			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas			3			
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida			3			
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			3			
Qualidade do ar / poeiras			3			
Qualidade do solo/terra						
Doenças			3			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	(2)	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1,2,3	Cemiterio da aldeia	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Kapo. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único CVG	Cvg 7
2.	Localização GPS	S13°54'32.6.63652" E15°58'45.0984
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Kodo
4.	Data da entrevista	19/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Ngoke
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	2	45	1	2	2	2	2	2	-	3	1	Não	2	4	13	5	3 e 4	5
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Respondente	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14																				
15																				

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) Nasceu aqui nesta cidade	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	7	15	6	1
2	3	1	9	15	6	1
3	4	1	9	15	6	1
4	7	1	1 ano	15	6	1
5					6	
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	(4)
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	(8)
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês? N/A

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água Não foi mencionado	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	(2)
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	(6)
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar? NA

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade X	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) lantern	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal	X	X	
Madeira	X	X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	(2)
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	1	2	5	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal, tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	(1)	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	(1)	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	(4)
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado	4	(S) / N	(S) / N	S / N	Lavra da terra
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	(S) / N	S / N	(S) / N	
Porcos	6	(S) / N	(S) / N	S / N	
Cabra	8	(S) / N	(S) / N	S / N	
Abelhas		(S) / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		(S) / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	(1)	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento preço da cesta básica
fevereiro	(S) / N	
março	(S) / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à came de animais selvagens	1	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	(2)
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	(4)
Alimentação	(5)
Saneamento	(6)
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13

Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			3			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona			3			
Tráfego rodoviário						
Impactes nos activos agrícolas			3			
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			3			
Custo da habitação ou do aluguer			3			
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)			3			
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	(2)	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	Cemitério Aldeia	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cuv 8
2.	Localização GPS	S 13° 54' 32.6. 636521 E 15° 58' 45. 0984
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe
4.	Data da entrevista	19/03/24
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Ngoke
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	63	1	2	2	2	1	2	—	5	1	Não	1	1	Agro Pesca	6	9	7
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Municipal HH	Parameter 1	Parameter 2	Parameter 3	Parameter 4	Parameter 5	Parameter 6	Parameter 7	Parameter 8	Parameter 9	Parameter 10	Parameter 11	Parameter 12	Parameter 13	Parameter 14	Parameter 15	Parameter 16	Parameter 17	Parameter 18	Parameter 19	Parameter 20
14																				
15																				

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política Conflito armado	(5)
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	(1)	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	Nº de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	2	15 adobe	6 chapa	1
2	3	1	Jaula	5 adobe	6 chapa	1
3	4	1	11	11	11	11
4	7	1	11	11	11	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	(1)
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	Laterna Painel Solar		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal			
Madeira			
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar) Laterna	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	1	2	6	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	(1)	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	(1)	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	(4)
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	18	(S) / N	S / N	(S) / N	
Porcos	3	(S) / N	S / N	S / N	
Cabra	7	(S) / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	(1)	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento preço cesta básica
fevereiro	(S) / N	
março	(S) / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	(S) / N	Festa Natal

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária		1		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	1			3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia		1		2
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
—	—	—

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás	X		1	6.000
Fogão a carvão / lenha	X		2	3,000
Televisão / TV	X		1	42.000
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	5,000
Automóvel				
Motociclo	X		1	289,000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	2000
Cama	X		1	8,000
Tabela				
Gerador	X		1	45,000
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3 de cada	7,000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	8,000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	2	1
Escola secundária	2	1
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	2
Esquadra de polícia	3	2
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	6
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	6
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável		
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal	2	6
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfico	anualmente
2	baptismo	anualmente
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura/ cemitério é visitado por este HH
1	1	cemitério município	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é _____. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Tradução (CVG)

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	CVG 9
2.	Localização GPS	S13°5'9'46.29012" E16°0'27.58812
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Moso
4.	Data da entrevista	19/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Chicunho
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	47	1	1	2	2	1	2	–	1	2	2	3	4	13	2	3	2
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Amostra nº	Parâmetro 1	Parâmetro 2	Parâmetro 3	Parâmetro 4	Parâmetro 5	Parâmetro 6	Parâmetro 7	Parâmetro 8	Parâmetro 9	Parâmetro 10	Parâmetro 11	Parâmetro 12	Parâmetro 13	Parâmetro 14	Parâmetro 15	Parâmetro 16	Parâmetro 17	Parâmetro 18	Parâmetro 19
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	(1)
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	(1)
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não X	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	(1)
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não X	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não X	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não X	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco X	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	1	1	1	6
2	3	1	1	1	1	6
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não X	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não X	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens		
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais		
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias		
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde						
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário						
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	X	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim X	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	1	4
2	2	2
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim X	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1		6	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Adão. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	CVG 10 / CVG 10
2.	Localização GPS	S13°58'52.52412" E16°0'50.94"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão
4.	Data da entrevista	19/03/2023
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Chikunho
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	10	1	1	2	2	2	2		5	1	2	3	7	19	2	7	6
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Interviewee No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	(2)
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	4
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	(4)
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	(2)
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim X	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	(4)
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não 4	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim X	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar) Comercio	(6)

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não X	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não X	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	1	1	1	1	1	6
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	(6)
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000 Não pagam	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	(5)
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	(1)
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	(1)
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	(2)
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não X	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não X	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as valas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	X
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede	X		
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal			
Madeira			
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não X	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não X	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1									
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não X	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não X	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Roubo

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira		S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	1	2		3	

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim X	1	Não X	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim X	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	X			1
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	X	X		1
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	X	X		1
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não X	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum X	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X			
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade				
Automóvel				
Motociclo				
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama				
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X			
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	2	3
Escola primária		
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	5	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	1	6
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	1	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	1	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	1	1
Rio / ribeiro para recolher água potável	1	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios		
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à came de animais selvagens		
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais		
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias		
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	(12)
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde						
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário						
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	X	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim X	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	1	2
2	2	2
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim X	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1		4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe Kolo. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Cog 11
2.	Localização GPS	S 13° 58' 52.524 12" E 16° 50. 94 11
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Kolo / Filipe Kolo
4.	Data da entrevista	19/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	(Ngoku) Tchicunho / Tchicunho/Cuvango
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	2	45	1	2	2	2	2	2	-	3	1	Não	2	4	13	5	3 e 4	5
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Participante	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14																		
15																		

Comentários / observações:

Jamba

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Adão Diogo. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Fmb 1
2.	Localização GPS	S 14° 42' 33,56388" E 16° 2' 19,68"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Diogo
4.	Data da entrevista	18/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Cacola
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	50	1	1	2	2	1	2		2	1	2	2	3	B	4	9	3
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Nº																		
14																		
15																		

Comentários / observações:

45. Quanto paga de electricidade por **mês?**

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia **relevantes para cada** atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede	X		
Energia solar			
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	X
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)			

47. Se a electricidade chegasse à **sua casa** ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede	X		
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira			
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a **utilizar carvão vegetal** ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum **impacte nas** alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não X	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim X	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	6		1	1	2		2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não X	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não X	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	40	(S) / N	(S) N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra	2	(S) / N	(S) / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	1	2	2	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não X	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	1	Não X	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	X	X		
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	X	X		
Infeção do trato urinário	X	X		
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não X	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Usado para	Com que frequência?
Tomo bom	Tensão alta	Por dia

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X	2-7		2500,00
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade				
Automóvel	(X)		(1)	
Motociclo	X		1	250,000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama	X		2	30,000,00
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		2	8-000,00
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	6,000,00
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	
Escola primária	1	
Escola secundária	1	
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	6	
Hospital	6	
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	1	
Esquadra de polícia	6	
Escolas de iniciação	1	
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	6	
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	6	
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	6	
Rio / ribeiro para recolher água potável	6	
Centro comunitário	6	
Gabinetes de administração municipal	5	
Gabinetes Sobas	3	
Cemitérios	6	
Sítios sagrados	6	
Zona de recolha de plantas medicinais	6	
Zona de recolha dos frutos das árvores	6	
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal	6	
Zona de recolha de madeira para materiais de construção	6	

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à came de animais selvagens	6	
Quinta comunitária	6	
Outros (especificar)	6	

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Gênero (M/F)
Abate de animais		
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade		
Cozinhar		
Recolha de lenha		
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias		
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	(4)
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	(11)
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime					X	
Valores culturais			X			
Afluxo de população			X			
Saúde					X	
Gravidez não planeada			X			
Sentimento de segurança			X			
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona					X	
Tráfego rodoviário						
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho					X	
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas					X	
Apoio à agricultura					X	
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida					X	
Impulso à economia local					X	
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)					X	

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	X (3)

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1	1	4	4
2	2	4	4
3	1	4	4

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei X	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1		4	
2	1		4	
3	1		4	
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe Kodo. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb2
2.	Localização GPS	S 14° 42' 33,56388" E 16° 2' 1,968"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Kodo
4.	Data da entrevista	18/03/2023
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Cacola
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	39	1	2	1	2	1	2	—	3	1	Não	3	4	13	4	3e4	3
2	3	1	18	2	2	1	1	1	2	—	4	1	Sim	3	4	13	—	—	—
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) FH	1 - Relação com FH	2 - Género	3 - Idade	4 - Escolaridade	5 - Etnia	6 - Religião	7 - Língua	8 - Escala de rendimento	9 - Rendimento (Sim / Não)	10 - Tipo de rendimento	11 - Valor de rendimento	12 - Frequência de rendimento	13 - Rendimento (Sim / Não)	14 - Empregado (Sim / Não)	15 - Situação profissional	16 - Tipo de ocupação	17 - Sector de ocupação	18 - Local de trabalho	19 - Distância do trabalho
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	(1)
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não X	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não X	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não X	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3 X

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	4	Barro	Adobe	Chapa zinco	1
2	2	2	-11-	-11-	-11-	1
3	3	1	-11-	-11-	-11-	1
4	4	1	-11-	-11-		1
5	7	1	-11-	15 pedras	Seguinte	1
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	(1)
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	(3)
Poço escavado à mão	(4)
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000 Mas depende do consumo	(1)
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	(2)
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min no quintal do agregado	(1)
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	(3)
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	(1)	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	(1)
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	(1)	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município Grupo Gerador municipio	(2)
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	(2)
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	Sim S / N	alimentação e escassez

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	(1)
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à Q72.

Sim	1 X	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	1		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	1	1		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim X	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma	1	~		3
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Mungolo	Oxuro	2x a dia

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico		X		
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha	X		2	3,000
Televisão / TV	X		1	60,000
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	6,000
Automóvel				
Motociclo	X		1	450,000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama	X		1	15,000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho) Tem	X		1 de Cada	4000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel Tem	X		1	8,000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	2
Esquadra de polícia	3	2
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	6
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	6
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável		
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal	2	6
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens		
Quinta comunitária		
Outros (especificar) Estação comboio	4	6

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais		
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha		
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias		
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	(7)
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde				4		
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário				4		
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas				4		
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)					5	
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água					5	
Qualidade do ar / poeiras				4		
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1 X	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfico	anualmente
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	Cemitério	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

geolab Engenharia & Serviços

srk consulting

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe Kaolo Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb 3
2.	Localização GPS	S 14° 42' 33,56388" E 16° 2' 1,968"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Kaolo
4.	Data da entrevista	18/03/2023
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Cacola
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	46	1	2	2	2	1	2	—	4	1	NÃO	2	3	1	4	4	5
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Identificação HH	1. Relação com HH	2. Gênero	3. Idade	4. Escolaridade	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estado de residência	9. Distância da área (km / hora)	10. Tipo de residência	11. Nível de alfabetização	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequência à escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de comunidade	17. Sofre de algum N.T. (Indicar)	18. Possui seguro	19. Participa de associações ou cooperativas (Indicar)
18																			
19																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	(1)	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	9 M	15 adobe	6 chapa	1
2	3	1	-11-	-11-	-11-	1
3	2	1	-11-	15 pau	Sem cobert	1
4	2	2	-11-	15 adobe	6 chapa	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal X	(1)
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000 (depende consumo)	(1)
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	(2)
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min no quintal	(1)
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	(3)
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	(1)	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	(1)
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	(1)	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município Gerador do município	(2)
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	(2)
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000 depende do consumo	(1)
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede	X		
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira (lenha)		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar) Lanternas	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede	X		
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo,** preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	18 (Feijão)	2	1	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado	3	S / N	S / N	S / N	Consumo & Venda
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	10	S / N	S / N	S / N	Consumo
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra	8	S / N	S / N	S / N	Consumo & Venda
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	aumento preço cesta básica
fevereiro	S / N	aumento preços cesta básica
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	S / N	Especulação preços

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária				
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia				
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma		1		Hospital Municipal
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
—	—	—

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1	5	6
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico		X		
Fogão elétrico / a gás		X		
Fogão a carvão / lenha	X		2	3.000
Televisão / TV	X		1	35.000
Computador		X		
Máquina de costura		X		
Leitor de DVD		X		
Rádio / alta-fidelidade	X		1	6.000
Automóvel		X		
Motociclo	X		1	230.000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama	X		1	12.000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		1 de cada	5.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	7.000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	2	4
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	2
Esquadra de polícia	3	2
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	6
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	6
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável		
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal	2	6
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	6	6
Quinta comunitária		
Outros (especificar) Estação Comboio	4	6

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. **(VER CÓDIGOS)**

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	(4)
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	(18)
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime				4		
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde					5	
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona					5	
Tráfego rodoviário						
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas				4		
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água				4		
Qualidade do ar / poeiras				4		
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Fúnebre	Anualmente
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	Cem. Municipal	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

geolab
Engenharia & Serviços

srk consulting

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Adão Diogo. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb4
2.	Localização GPS	S 14°42'33,5638" E 16°21'19,68"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Diogo
4.	Data da entrevista	18/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Cacola
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	2	2	44	1	1	2	2	1	2		2	2	2	3	4	13	3	3	3
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	4
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	1	1	1	3
2	3	1	1	1	1	3
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	(1)
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	(3)
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	(4)
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	(1)
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	(2)
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	(1)	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	(3)
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	X
Madeira			
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não X	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não X	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	6		1	1	1	1	
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	(2)

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	(2)

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Roubo

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira		S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	1	2	2	3	5

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	(2)

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	Aumento
fevereiro	(S) / N	Preços da
março	(S) / N	cesta básica
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	6	
Quinta comunitária	6	
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais		
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade		
Cozinhar		
Recolha de lenha		
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias		
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Minérios artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde						
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário						
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida						
Impulso à economia local						
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1	2	4	4
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	1	
2	1	
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	cemitério aldeia	6	9
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é _____. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb5
2.	Localização GPS	S14° 42'30.44664" E16°2'28.64436"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Diogo
4.	Data da entrevista	18/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Lucunga - A
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	(3)
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	(1)
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não X	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	(2)

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	(2)	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	1	1	1	3
2	3	1	1	1	1	3
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	X
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal			
Madeira			
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	(2)

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	(2)

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	6		1	1		2	
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	(2)

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	(2)

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Roubo

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado	4	(S) / N	(S) / N	S / N	lavra a terra
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	(S) / N	S / N	(S) / N	
Porcos	6	(S) / N	(S) / N	S / N	
Cabra	8	(S) / N	(S) / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	1	2	2	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	(2)

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento
fevereiro	(S) / N	preço dos
março	(S) / N	cesta basica
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S) Y N	Aumento
novembro	(S) Y N	Preço da
dezembro	(S) Y N	cesta básica

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar) aumento Preços	(9)

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	1	2		4
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide	X	X		4
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	X	X		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	X	X		1
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	(2)

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia	1			2
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	3,000
Automóvel				
Motociclo	X		1	23,000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama	X		1	12,000
Tabela				
Gerador				
Trator				
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	1	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	X	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	3	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas	3	1
Rio / ribeiro para recolher água potável	3	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens		
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais		
Pastoreio de gado		
Limpeza no interior da herdade		
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	1
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	(12)
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	(4)
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			3			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			3			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			3			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)			3			
Custo de vida			3			
Impulso à economia local			3			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)			3			

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	1	6
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	cemitério aldeia	6	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é _____. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único Jmb6	
2.	Localização GPS S14°42'30.44664" E 16°21'28,64436"	
3.	Nome e apelido do entrevistador Filipe Kondo	
4.	Data da entrevista 18/03/2024	
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação Lu Cunga-A	
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	2	33	1	2	2	2	2	2	—	3	1	Não	2	4	13	5	3e4	5
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Nº																		
14																		
15																		

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	4
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) nasceu aqui nesta Área	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	2

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	7	15	6	1
2	3	1	9	15	6	1
3	4	1	9	15	6	1
4	7	1	1area	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês? N/A

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água rio permanente	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar? NA

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade X	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) lanterna	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	(2)
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	1	2	5	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quantidade vendida em média por cada colheita	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	(1)	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	(1)	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min X	(4)
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado	4	(S) / N	(S) / N	S / N	Vaso de abarra
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	(S) / N	S / N	(S) / N	
Porcos	6	(S) / N	(S) / N	S / N	
Cabra	8	(S) / N	(S) / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	(1)	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento
fevereiro	(S) / N	Preços da
março	(S) / N	vesta básica
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S) / N	aumento dos preços
novembro	(S) / N	
dezembro	(S) / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar) aumento dos preços	(9)

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	1	2		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia	1			2
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	3,000
Automóvel				
Motociclo	X		1	230.000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama	X		1	12,000
Tabela				
Gerador				
Trator				
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	1	5
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	2
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	3	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	3	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	3	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Prioritização
Zona de caça à carne de animais selvagens	1	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar **realiza(m)** habitualmente as seguintes actividades? **Selecionar** apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	(2)
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	(4)
Alimentação	(5)
Saneamento	(6)
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			3			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			3			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			3			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)			3			
Custo de vida			3			
Impulso à economia local			3			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	(2)	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	Cemitério Odeia	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

geolab

srk consulting

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Adão D. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	7mb7
2.	Localização GPS	S 14°42'30.44664" E 16°2'28,64436"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Diogo
4.	Data da entrevista	18/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Lucunga A
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	2	51	1	2	2	2	2	2	—	3	1	Não	2	4	13	5	324	5
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Matrícula HH	1. Pressão sonora	2. Vibração	3. Radiação não ionizante	4. Radiação ionizante	5. Calor	6. Frio	7. Umidade	8. Agentes químicos gerais	9. Poeiras minerais	10. Fumos metálicos	11. Névoas e neblinas	12. Gases asfixiantes simples	13. Gases asfixiantes químicos	14. Vapores orgânicos	15. Gases e vapores anestésicos	16. Agentes químicos específicos	17. Agentes biológicos	18. Outros
14																		
15																		

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	X (4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) nasceu aqui nesta aldeia	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	7	15	6	1
2	3	1	9	15	6	1
3	4	1	9	15	6	1
4	7	1	1	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	(4)
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	(8)
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês? N/A

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água rio permanente	
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	(2)
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	(6)
Outros (especificar) Na	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade X	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para ilumineção e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) Caterna	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	1	2	5	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for da mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado	4	S / N	S / N	S / N	lavra a terra
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	S / N	S / N	S / N	
Porcos	6	S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas	8	S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	aumento
fevereiro	S / N	preço do
março	S / N	custo vasilha
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S)/ N	aumento preço da costa brasileira
novembro	(S)/ N	
dezembro	(S)/ N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	1	2		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia	1			2
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para:	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	3000
Automóvel				
Motociclo	X		1	339000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama	X		1	12.000
Tabela				
Gerador				
Trator				
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	1	5
Escola secundária		
Transportes públicos	3	6
Clínica / posto de saúde	3	2
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	2
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	3	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	3	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	3	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	1	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	(4)
Alimentação	(5)
Saneamento	(6)
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13

Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			3			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			3			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			3			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)			3			
Custo de vida			3			
Impulso à economia local			3			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	2	45	1	2	2	2	2	2	—	3	1	Não	2	4	13	5	3&4	5
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Number																			
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) nasceu aqui nesta aldeia	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco X	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	7	15	6	1
2	3	1	9	15	6	1
3	4	1	9	15	6	1
4	7	1	12	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês? N/A

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água rio permanente	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar? NA

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade X	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia **relevantes** para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) Lanterna	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquacimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	(2)
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	1	2	5	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado	4	(S) / N	(S) / N	S / N	Para a terra
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	(S) / N	S / N	(S) / N	
Porcos	6	(S) / N	(S) / N	S / N	
Cabra	8	(S) / N	(S) / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento
fevereiro	(S) / N	preços da
março	(S) / N	cesta básica
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	aumento dos preços
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar) aumento dos preços	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	1	2		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia	1			2
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
—	—	—

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	3.000
Automóvel				
Motociclo	X		1	230000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama	X		1	12.000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	1	5
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	2
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	3	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	3	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	3	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	1	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar **realiza(m)** habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	(4)
Alimentação	(5)
Saneamento	(6)
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			3			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			3			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			3			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)			3			
Custo de vida			3			
Impulso à economia local			3			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	(2)	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	cemiterio aldeia	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é _____. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb 9
2.	Localização GPS	S 14° 40' 58.55412" E 16° 1' 15.22812"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipa Kedo
4.	Data da entrevista	15/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	CUANGA
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	2	45	1	2	2	2	2	2	-	3	1	Não	2	4	13	5	3&4	5
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Alternativa 1																			
14																			
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) nasceu aqui nesta aldeia	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	7	15	6	1
2	3	1	9	15	6	1
3	4	1	9	15	6	1
4	7	1	tarrêa	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	(4)
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	(8)
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês? N/A

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água Não permanente	(1)
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	(2)
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	(3)
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	(2)

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) Lâtern	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	1	2	5	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foi/irá concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado	4	S / N	S / N	S / N	para a terra
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	S / N	S / N	S / N	
Porcos	6	S / N	S / N	S / N	
Cabra	8	S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	aumento preços da cesta básica
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S) N	aumento
novembro	(S) N	preços da
dezembro	(S) N	cesta básica

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar) aumento dos preços	(9)

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	1	2		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia	1			2
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	3,000
Automóvel				
Motociclo	X		1	230000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama	X		1	12,000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	1	5
Escola secundária		
Transportes públicos	3	6
Clínica / posto de saúde	3	2
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	2
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	3	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	3	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	3	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	1	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	3	M
Pastoreio de gado	2	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	(4)
Alimentação	(5)
Saneamento	(6)
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13

Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			3			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			3			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			3			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)			3			
Custo de vida			3			
Impulso à economia local			3			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	(2)	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	Amutwa aldeia	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe Kola. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb10
2.	Localização GPS S 14°40'58.55412" E 16°1'15.22812	
3.	Nome e apelido do entrevistador	
4.	Data da entrevista 18/03/2024	
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação bairro Cuanja	
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política – Conflito armado	(5)
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	(1)	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	7	15 adobe	6 chapa	1
2	3	1	9	15 adobe	6 chapa	1
3	4	1	-11-	-11-	-11-	-11-
4	7	1	-11-	-11-	-11-	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	(1)
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de **energia relevantes** para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	Lanterna para X		
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar) Lanterna	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo,** preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	1	2	6	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65 Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	18	(S) / N	S / N	(S) / N	
Porcos	3	(S) / N	S / N	S / N	
Cabra	7	(S) / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento dos preços dos bens básicos
fevereiro	(S) / N	
março	(S) / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	(S) / N	Festas natal

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária		1		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	1			3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia		1		2
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
—	—	—

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás	X		1	6.000
Fogão a carvão / lenha	X		2	3.000
Televisão / TV	X		1	42.000
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	5.000
Automóvel				
Motociclo	X		1	280.000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	2.000
Cama	X		1	8.000
Tabela				
Gerador	X		1	45.000
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3 cada	7.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	8.000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	2	1
Escola secundária	2	1
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	2
Esquadra de polícia	3	2
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	6
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	6
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável		
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal	2	6
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens		
Quinta comunitária		
Outros (especificar) Estação Caminho	4	6

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar		
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	(18)
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde				4		
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança				4		
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário					5	
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			3			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas			3			
Apoio à agricultura			3			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida			3			
Impulso à economia local			3			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfico	anualmente
2	baptismo	anualmente
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	Cemitério municipal	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb 11
2.	Localização GPS	S14°40'58,55412" E16°1'15,22812"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Kondo
4.	Data da entrevista	18/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Cuanja
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	63	1	2	2	2	1	2	-	5	1	Não	1	1	1	6	9	2
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política Conflito armado	(5)
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	(2)

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	(1)	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	Nº de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	7	15 adobe	6 chapa	1
2	3	1	1	15 adobe	6 chapa	1
3	4	1	11	11	11	11
4	7	1	11	11	11	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	(1)
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	Lanterna Painel solar X		
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)	Lanterna X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	1	2	6	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	(1)	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	(1)	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	18	(S) / N	S / N	(S) / N	
Porcos	3	(S) / N	S / N	S / N	
Cabra	7	(S) / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	(1)	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento preços
fevereiro	(S) / N	cesta básica
março	(S) / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	(S) / N	Festas Natal

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária		1		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	1			3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia		1		2
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
MUENDA	para curar Hemorroida	2 Vezes/dia

Nome da planta	Utiliza-o para	Com que frequência?
Omboli - Hbl	Dores	1 vez
	menstruais	dia
Ndembi	dor parto	todo dia

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás	X		1	6.000
Fogão a carvão / lenha	X		2	3 000
Televisão / TV	X		1	42.000
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	5.000
Automóvel				
Motociclo	X		1	280000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	2000
Cama	X		1	8000
Tabela				
Gerador	X		1	45000
Trator				
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3 de cada	7.000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	8000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	2	1
Escola secundária	2	1
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	2
Esquadra de polícia	3	2
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	6
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	6
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável		
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal	2	6
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfico	anualmente
2	baptismo	anualmente
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura/ cemitério é visitado por este HH
1	1	cemiterio municipal	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Filipe. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhemos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradeciamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb12
2.	Localização GPS	S16° 40' 55.5542" E16° 15, 2280
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Kodo
4.	Data da entrevista	18/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Cuanfa
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	63	1	2	2	2	1	2	-	5	1	Não	1	1	Dona de casa	6	9	7
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Nº																		
14																		
15																		

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política Conflito armado	(5)
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	T. Bodes	Bodes	Chapa	1
2	3	1	Terra	Bodes	Chapa	1
3	4	1	11-	11-	11-	11-
4	7	1	11-	11-	11-	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	lanterna painel solar		
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)	lanterna X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	1	2	6	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	19	(S) / N	S / N	(S) / N	
Porcos	3	(S) / N	S / N	S / N	
Cabra	7	(S) / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento preços cesta básica
fevereiro	(S) / N	
março	(S) / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	
novembro	S / N	
dezembro	(S) / N	Festas Natal

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária		1		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	1			3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia		1		2
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
—	—	—

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
—	—	—

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0 X	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás	X		1	6000
Fogão a carvão / lenha	X		2	3.000
Televisão / TV	X		1	42.000
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	5.000
Automóvel				
Motociclo	X		1	289.000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	2000
Cama	X		1	8000
Tabela				
Gerador	X		1	45.000
Trator				
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)			3 de cada	7000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	8.000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	2	1
Escola secundária	2	1
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	2
Esquadra de polícia	3	2
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	6
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	6
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável		
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal	2	6
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Preferência
Zona de caça à came de animais selvagens		
Quinta comunitária		
Outros (especificar) Estação Combate 4		6

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar		
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal	2	F
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	1
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	3
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	5
Saneamento	6
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	(9)
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13

Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	(18)
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde				4		
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança				4		
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário					5	
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			3			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas			3			
Apoio à agricultura			3			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida			3			
Impulso à economia local			3			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfico	anualmente
2	baptismo	anualmente
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura/ cemitério é visitado por este HH
1	1	Cemiterio Municipal	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é _____. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb 13
2.	Localização GPS	S 14°39'54.92900" E 16°2'21.05412
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Dias
4.	Data da entrevista	18/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Mouro I
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	Relação com Líder 1	Gênero 2	Idade 3	Branco/a 4	Preto/a 5	Pardo/a 6	Indígena 7	Estado de origem 8	Domicílio (Sede/Povoado) 9	Tempo de residência 10	Área de moradia (Perto/Longe da área de mineração) 11	Propriedade de terra (Sim / Não) 12	Exploração agrícola (Sim / Não) 13	Empregado (Sim / Não) 14	Ocupação principal 15	Tempo de estudo 16	Quantidade de pessoas na residência (média) 17	Faixa de renda familiar mensal 18	Acesso à internet (Sim / Não) 19
14	1	1	52	1	1	2	1	2	3		5	Sim	Não	2	2	9	2	3 e 9	2
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	(2)
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura armazena produtes de compra	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	15	6	7
2	3	1	1	15	6	1
3	4	1	1	15	6	1
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar) Depende só porque utiliza nem sempre	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem sar utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60**.

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1									
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	(1)	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	(1)	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	(3)
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado	5	S / N	S / N	S / N	Lavrar a terra
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	10	S / N	S / N	(S) / N	
Porcos	6	(S) N	(S) / N	S / N	
Cabra	10	(S) / N	(S) / N	S / N	
Abelhas		S / N	(S) / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8-pergunta

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	(1)	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento preço da cesta básica
fevereiro	(S) / N	
março	(S) / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfício	anualmente
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1e23	cemitério aldeia	3	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é _____. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb 14
2.	Localização GPS	S 14°39'54.92988" E 16°2'21.05412
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adão Dias
4.	Data da entrevista	18/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Mobo I
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	(2)
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura armazena produtos do campo	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	(1)	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	15	6	7
2	3	1	1	15	6	1
3	4	1	1	Badobe	6	1
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	(2)

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar) Depende só porque utiliza placa solar	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar)	laterna como placa solar		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	(4)
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	(2)

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 próprio	4 não tem doc.	5		1 e 2	18 feijão	1	1	1
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira		S / N	S / N	S / N	
Porcos		S / N	S / N	S / N	
Cabra		S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F : Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	? - pergunta

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	(1)	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	Aumento preço da cesta básica
fevereiro	(S) / N	
março	(S) N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	6	6
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1 e 3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2 e 3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2 e 3	F e M
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados	1 e 2	M e F
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			X			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida			X			
Impulso à economia local			X			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra			X			
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	(2)	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfico	anualmente
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1 2 e 3	cemiterio aldeia	3	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é _____. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jm515
2.	Localização GPS	S 14° 39' 54.92958" E 16° 22' 21,05912
3.	Nome e apelido do entrevistador	Kado
4.	Data da entrevista	18/ Março /2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	MORRO1
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	59	1	2	1	2	3	2		5	sim	NÃO	2	2	9	8	3e9	8
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
14																			
15																			

Comentários / observações:

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar) lanterna como placa solar			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	(4)
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	(2)

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 próprio	4 não tem doc.	5		1 e 2	18 feijão	1	1	1
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado		S / N	S / N	S / N	
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	18	(S) / N	(S) / N	S / N	
Porcos	3	(S) / N	S / N	S / N	
Cabra	7	(S) / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8-perguntas

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	(1)	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento
fevereiro	(S) / N	preço da
março	(S) / N	cesta básica
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S) / N	aumento
novembro	(S) / N	preço da
dezembro	(S) / N	cesta básica

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	1	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	3		4
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide	1			4
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		1
Infeção ocular	1			1
Acidente vascular cerebral				

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais	1			1
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1		4
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial	1		59	4
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
folha do cabure	Tensão alta	1 x dia

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Cuanana	paludismo	2x dia
Mbeto	dor pito	3x dia
Jumbandjali	febre	1x dia

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1	3	6
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico	X		1	12.000
Fogão elétrico / a gás	X		2	3000
Fogão a carvão / lenha	X		1	20000
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	2,000
Automóvel				
Motociclo	X		1	359,000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	4000
Cama	X		1	22,000
Tabela				
Gerador	X		1	19,000
Trator				
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	4 000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	8000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	4
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital	3	5
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	3
Esquadra de polícia	3	6
Escolas de iniciação	2	1
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	6
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	6
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	6
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal	2	5
Gabinetes Sobas	2	5
Cemitérios	3	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais	2	6
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal	2	3
Zona de recolha de madeira para materiais de construção	5	6

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Fpico	anualmente.
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1 2 3	cemitério aldeia	3	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é _____. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb16 / Jmb16
2.	Localização GPS	S14°39'48.24" E16°2'6.35300"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Adrião Dasso
4.	Data da entrevista	18/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Eyela
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Identificação	Relação com o agregado familiar	Género	Idade	Estado civil	Nível de escolaridade	Língua falada	Língua escrita	Religião	Profissão	Situação profissional	Rendimento mensal (MZN)	Meio de transporte	Tempo de deslocação (minutos)	Nº de refeições por dia	Nº de pessoas que vivem na casa	Nº de quartos na casa	Nº de pessoas que dormem no mesmo quarto	Nº de pessoas que dormem na mesma cama
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r
14	1	1	55	1	2	1	2	3	2	—	5	5km	16	2	2	9	3	3<9	9
15																			

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	(2)
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura armazena produtos de campo	(2)
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	(1)	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	15	6	7
2	3	1	1	15	6	1
3	4	1	1	15	6	1
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	(3)
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	(9)
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

Deferente o tempo depende a época do ano

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	(1)
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	(3)
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	(1)	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	(1)
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à came de animais selvagens	6	6
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1 e 3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2 e 3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2 e 3	F e M
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados	1 e 2	M e F
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13

Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde						
Gravidez não planeada			X			
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			X			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida			X			
Impulso à economia local			X			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra			X			
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enpico	anualmente
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1,2,3	cemiterio aldeia	3	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é _____. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb17
2.	Localização GPS	S 14°39' 48.24" E 16°2' 6.35388"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Tupa Kado
4.	Data da entrevista	18/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Eyela
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	59	1	2	1	2	3	2		5	Sim	Não	2	2	9	8	3 e 9	8
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Nº	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
14																		
15																		

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	(2)
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	
Agricultura armanezar 1produto nos campos	(2)
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	(1)	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	(1)	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	15	6	1
2	3	1	1	15	6	1
3	4	1	1	15	6	1
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar) Depender do sol porque utilizo placas solar	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	S / N	aumento preços dos cestas básicos
novembro	S / N	
dezembro	S / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	3		4
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide	1			4
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		1
Infeção ocular	1			4
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais	1			4
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1		4
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	(2)

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial	1		59	4
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes	X			
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
folha de Cutaro	tensão alto	1x dia

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Quamana	Paludismo	2x/dia

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1	3	6
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás	X		1	12000
Fogão a carvão / lenha	X		2	3000
Televisão / TV	X		1	20000
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	2,000
Automóvel				
Motociclo	X		1	350000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	4,000
Cama	X		2	12,000
Tabela				
Gerador	X		1	19,000
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	4,000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	8,000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital	3	5
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	3
Esquadra de polícia	3	6
Escolas de iniciação	3	4
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	6
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	6
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	6
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal	2	5
Gabinetes Sobas	2	5
Cemitérios	3	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais	2	6
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal	2	3
Zona de recolha de madeira para materiais de construção	5	6

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à carne de animais selvagens	6	6
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1 e 3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2 e 3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2 e 3	F M
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados	1 e 2	M e F
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			X			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer			X			
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida			X			
Impulso à economia local			X			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra			X			
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfico	anualmente
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1,2,3	cemitério aldeia	3	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é _____. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb18
2.	Localização GPS	S14°39'48.241" E16° 21' 6.35308
3.	Nome e apelido do entrevistador	Felix Kaio
4.	Data da entrevista	18/03/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Eyela
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	1	59	1	2	1	2	3	2		5	Sim	Não	2	2	9	8	3 e 9	8
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Identificação HH	Relação com HH	Idade	Sexo	Estado civil	Etnia	Religião	Língua	Escolaridade	Ocupação principal	Fonte de rendimento	Outras fontes de rendimento	Composição do agregado familiar	Pessoas a cargo	Pessoas que contribuem para o rendimento	Duração da residência	Tempo de residência na área	Propriedade	Observações
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
14																		
15																		

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	(2)
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar)	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura Armazenar Produtos Campo	(2)
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	(1)	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	2	1	15 adobe	6	7
2	3	1	1	15	6	1
3	4	1	1	15	6	1
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

chapa zinco capim ferro

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	4
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	8
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	1
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água	1
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	6
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar?

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	6
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	2

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela	X		
Outros (especificar) Lanterna com placa solar			

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás		X	
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	(4)
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	(2)

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim ✓	(1)	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	3 proprio	4 Não	5		1 e 2	18 Feijão	1	1	1
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado	5	S / N	S / N	S / N	lavrar terras
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	18	S / N	S / N	S / N	
Porcos	6	S / N	S / N	S / N	
Cabra	10	S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	8 - Pensões

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	
fevereiro	S / N	
março	S / N	
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S)/ N	Aumento preço gasolina
novembro	(S)/ N	
dezembro	(S)/ N	Festas Natal

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar)	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	2	3		4
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide	1			4
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		1
Infeção ocular	1			1
Acidente vascular cerebral				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais	1			1
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe	1	1		4
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	(2)

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial	1		59	4
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia				
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Folha da Bacia	Tensão alta	1x dia

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?
Cuanana	Paludismo	2x/dia

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1	3	6
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás	X		1	12.000
Fogão a carvão / lenha	X		2	3,000
Televisão / TV	X		1	20,000
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	2,000
Automóvel				
Motociclo	X		1	350,000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar	X		1	4,000
Cama	X		2	22,000
Tabela				
Gerador	X		1	19,000
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)	X		3	4,000
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel	X		1	8,000
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	3	3
Escola primária	2	1
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde		
Hospital	3	5
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	3
Esquadra de polícia	3	6
Escolas de iniciação	2	1
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	5	6
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	5	6
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	5	6
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal	2	5
Gabinetes Sobas	2	5
Cemitérios	3	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais	2	6
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal	2	3
Zona de recolha de madeira para materiais de construção	5	6

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à came de animais selvagens	6	6
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	1 e 3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2 e 3	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	3	M
Recolha de madeira para carvão vegetal	2 e 3	F e M
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento	1	M
Trabalha a tempo inteiro ou parcial	1	M
Conduz ou possui um meio de transporte		
Participa em rituais sagrados	1 e 2	M e F
Frequenta a escola	3	M e F

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	4
Alimentação	(5)
Saneamento	6
Problemas de saúde	(7)
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	(3)
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	(10)
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	(12)
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	(16)
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			X			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			X			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho						
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura			X			
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)						
Custo de vida			X			
Impulso à economia local			X			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água			X			
Qualidade do ar / poeiras			X			
Qualidade do solo/terra			X			
Doenças			X			
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1	Enfico	anualmente
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1, 2 e 3	Cemitérios Aldeias	3	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Kalo. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb 19
2.	Localização GPS	S16°39'48.24" E16°2'6.35388
3.	Nome e apelido do entrevistador	Filipe Kalo
4.	Data da entrevista	18/08/2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Eyela
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	2	45	1	2	2	2	2	2	—	3	1	Não	2	4	13	5	3P4	5
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Alternativa																		
14																		
15																		

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) nasceu aqui nesta aldeia	7

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	(2)

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	7	15	6	1
2	3	1	9	15	6	1
3	4	1	9	15	6	1
4	7	1	9	15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	(4)
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	(8)
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês? N/A

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água Rio permanente	(1)
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	(2)
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	(6)
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar? N/A

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	4
Enterrado perto da herdade	5
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar	X		
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal		X	
Madeira		X	X
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) Lotorno	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal	X		
Madeira	X	X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	2
Prefere cozinhar com lenha/carvão	3
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	1	2	5	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Quem foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal (tipo)	57. Quantos sacos produziu em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	(4)
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado	4	(S) / N	(S) / N	S / N	Para a terra
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	S / N	S / N	(S) / N	
Porcos	6	(S) / N	(S) / N	S / N	
Cabra	8	(S) / N	(S) / N	S / N	
Abelhas		(S) / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	(S) / N	aumento
fevereiro	(S) N	Preços da
março	(S) / N	cesta básica
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S) / N	Aumento dos preços e a seca
novembro	(S) / N	
dezembro	(S) / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar) aumento dos Preços	(9)

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária				
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia	1			2
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	3,000
Automóvel				
Motociclo	X		1	23,000
Cendongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama	X		1	12,000
Tabela				
Gerador				
Trator				

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	1	5
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital		
Mercado/loja (venda de produtos próprios)	3	2
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	3	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	3	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	3	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Zona de caça à came de animais selvagens	1	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	(4)
Alimentação	(5)
Saneamento	(6)
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13

Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde						
Gravidez não planeada			3			
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			3			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			3			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)			3			
Custo de vida			3			
Impulso à economia local			3			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura / cemitério é visitado por este HH
1	1	cemitério aldeia	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Avaliação do Impacte Ambiental e Social (ESIA) para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga

Inquérito socioeconómico de base

Parte A: Introdução e informações sobre a recolha de dados

Introdução

Olá, o meu nome é Kodi. Estou a trabalhar com uma equipa de especialistas (Geolab e SRK Consulting) para realizar levantamentos como parte da Avaliação de Impacte Ambiental e Social para o Projecto de Fornecimento de Energia de Cassinga. O projecto envolve a construção de uma linha de transmissão de electricidade para fornecer electricidade às áreas da Jamba, Cuvango e Chipindo. Fomos contractados pela Pak Yatirim para avaliar a situação socioeconómica de uma de algumas comunidades ao longo desta linha eléctrica de 170 km. A informação que recolhermos ajudar-nos-á a apresentar recomendações para garantir que os impactes socioeconómicos na comunidade sejam evitados ou reduzidos. Agradecíamos que pudéssemos falar com o chefe de família ou com um representante adequado.

O chefe de família é a pessoa que toma as decisões que afectam toda a família e é considerado o líder da família.

Utilize os códigos fornecidos após cada conjunto de perguntas para preencher o questionário.

Informações sobre a recolha de dados

A preencher pelo enumerador:

1.	Número do agregado familiar / identificador único	Jmb20
2.	Localização GPS	S 14° 37' 54.9255" E 16° 21' 21.0541"
3.	Nome e apelido do entrevistador	Kodi
4.	Data da entrevista	18/ Março/ 2024
5.	Nome da aldeia / comunidade / povoação	Mombo 1
6.	Assinatura do supervisor para verificação da correção	
7.	Comentários / observações do supervisor	

Parte B: Membros do agregado familiar

Preencha o quadro seguinte para todos os membros do agregado familiar, incluindo as pessoas temporariamente ausentes e os inquilinos (VER CÓDIGOS CORRESPONDENTES):

Membro(s) HH	1. Relação com HH	2. Género	3. Idade	4. Estado civil	5. Etnia	6. Religião	7. Língua	8. Estatuto de residente	9. Deficiência (Sim / Não)	10. Tipo de deficiência	11. Nível de ensino mais elevado concluído	12. Capacidade de leitura (Sim / Não)	13. Frequenta a escola (Sim / Não)	14. Empregado (Sim / Não)	15. Situação profissional	16. Tipo de competência	17. Custo de vida em Kz (mensal)	18. Fonte de rendimento	19. Montante do rendimento em Kz (mensal)
1	1	2	45	1	2	2	2	2	2	—	3	1	Nao	2	4	13	5	324	5
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			

Membro da família																		
14																		
15																		

Comentários / observações:

Parte C: Propriedade e inquilinos

20. Há quantos anos vive o agregado familiar na zona?

Menos de 1 ano	1
1-5 anos	2
5-10 anos	3
Mais de 10 anos	(4)
Outros (especificar)	5

21. Se menos de 10 anos, de onde veio?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

22. Porque é que se mudou para esta aldeia/zona?

Casamento	1
Oportunidades económicas	2
Cultural / étnico	3
Ambiental	4
Política	5
Reassentamento involuntário	6
Outros (especificar) nasceu aqui aldeia	(7)

23. O agregado familiar tem outra casa noutro local?

Sim	1	Não	2

24. Em caso afirmativo, onde fica a outra casa?

Mesma aldeia/comunidade	1
A mesma comuna	2
Mesmo município	3
Província diferente	4
País diferente	5
Outros (especificar)	6

25. Há inquilinos nesta propriedade?

Sim	1	Não	(2)

26. Em caso afirmativo, quantos inquilinos?

1 inquilino	1
2 inquilinos	2
3 inquilinos	3
4 inquilinos	4
5 inquilinos	5
Mais de 5 inquilinos	6

27. O imóvel é utilizado para fins comerciais?

Sim	1	Não	2

28. Em caso afirmativo, especificar o tipo de atividade.

Cozinhar	1
Agricultura	2
Gasóleo	3
Cabeleireiro	4
Canalização	5
Outros (especificar)	6

29. Se lhe fosse dada a oportunidade, estaria disposto a regressar ao seu país de origem?

Sim	1	Não	2

30. Em caso afirmativo, qual seria o motivo que o levaria a abandonar a sua residência atual?

31. Durante o tempo em que viveu na zona, observou alguma alteração no clima (tempo)? Por exemplo, mais ou menos chuva, dias mais quentes, dias mais húmidos, etc.

Sim	1	Não	2	Um pouco	3

32. Especificar a finalidade e o material de cada estrutura pertencente ao agregado familiar (VER CÓDIGOS):

	Objetivo	N.º de quartos	Piso	Paredes	Telhado	Portas
1	2	3	7	15	6	1
2	3	1	9	15	6	1
3	4	1	9	15	6	1
4	7	1		15	6	1
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Parte D: Água, saneamento e energia

33. De onde é que a água deste agregado familiar é maioritariamente obtida? Seleccione os 3 primeiros.

Água canalizada para a casa / quintal	1
Tubo vertical comunitário	2

Bomba manual	3
Poço escavado à mão	(4)
Furo tradicional	5
Furo encastrado / betumado	6
Bem	7
Rio / barragem / lago	(8)
Depósito de águas pluviais	9
Outros (especificar)	10

34. Quanto é que paga de água por mês? N/A

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

35. Qual é o método de tratamento de água preferido pelo agregado familiar antes do consumo?

Nenhum (a água não é tratada)	(1)
Cozido	2
Alvejante / cloro adicionado	3
Coado através de um pano	4
Deixar repousar e assentar	5
Outros (especificar)	6

36. Como foi a disponibilidade de água no último ano?

Não se registaram faltas de água Não permanente	(1)
Não disponível durante algumas horas ou um dia inteiro numa semana	2
Não disponível durante mais de um dia por semana	3
Não disponível na maior parte do tempo	4
Não sei	5
Outros (especificar)	6

37. A que distância fica essa fonte de água?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	(2)
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

38. Que tipo de instalações sanitárias utilizam habitualmente os membros do seu agregado familiar?

Descarga do autoclismo	1
Latrina de fossa melhorada ventilada	2
Latrina de fossa sem ventilação	3
Casa de banho pública	4
Sistema de balde	5
Nenhuma instalação / arbusto / campo	(6)
Outros (especificar)	7

39. O agregado familiar partilha esta instalação sanitária com outro agregado familiar? N/A

Sim	1	Não	2

40. Se a resposta for **SIM**, quantos agregados familiares partilham a instalação, incluindo o seu agregado familiar?

2 a 4	1
5 a 6	2
7 e mais	3

41. Como é que o seu agregado familiar elimina os resíduos domésticos?

Serviço prestado pela administração	1
Colectores de lixo independentes	2
Depósito de lixo na zona	3
Queimado perto da herdade	(4)
Enterrado perto da herdade	(5)
Estradas públicas ou canais de águas pluviais	6
Rio / barragem / lago	7
Composto ou estrume	8

42. Este agregado familiar tem acesso a electricidade?

Sim	1	Não	(2)

43. Em caso afirmativo, quem é o seu prestador de serviços?

ENDE	1
Município	2
Fonte própria	3
Outros (especificar)	4
N/A	5

44. Que tipo de sistema de facturação de electricidade utiliza o agregado familiar?

Pré-pago	1
Receber a factura do município	2
Receber fatura da ENDE	3
Grátis	4
Outros (especificar)	5

45. Quanto paga de electricidade por mês?

0-10 000	1
10 001-15 000	2
15 001-25 000	3
25 000-50 000	4
Mais de 50 000	5

46. Indique as fontes de energia relevantes para cada atividade. (*Lembre-se que a madeira e o estrume de animais não podem ser utilizados para iluminação e as velas não podem ser utilizadas para aquecimento ou para cozinhar).*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar		X	
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal	X		
Madeira	X	X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar) Velas	X		

47. Se a electricidade chegasse à sua casa ou zona, continuaria a utilizar as fontes actuais de iluminação, cozinha ou aquecimento? *Assinale as opções que o agregado familiar preferiria mesmo que a electricidade da rede fosse fornecida.*

Fonte	Iluminação	Cozinhar	Aquecimento
Electricidade da rede			
Energia solar			
Gás			
Parafina			
Carvão vegetal	X		
Madeira	X	X	
Estrume animal			
Vela			
Outros (especificar)			

48. Se indicou que continuaria a utilizar carvão vegetal ou lenha, indique porquê:

Não sei como funciona	1
Será caro	(2)
Prefere cozinhar com lenha/carvão	(3)
Prefere aquecer com lenha/carvão	4
Prefere cozinhar com outro combustível	5
Prefere utilizar parafina ou luz de velas	6
Não é possível aceder a lâmpadas / globos	7
Outros (especificar)	8

49. Acha que a linha eléctrica terá algum impacte nas alterações climáticas ou no tempo?

Sim	1	Não	2

Parte E: Posse da terra e terras aráveis

50. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras aráveis que utiliza, ou utilizou, para o cultivo de culturas ou para o pastoreio de gado?

Sim	1	Não	2

51. Em caso **afirmativo**, preencher o quadro seguinte; em caso negativo, passar à **pergunta 60.**

Por favor, forneça as seguintes informações sobre cada pedaço de terra que o agregado familiar possui ou utiliza. (VER CÓDIGOS)

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita?	58. Tipo de cultura secundária (na mesma parcela de terra)	59. Quanto é vendido em média por cada colheita (se for na mesma parcela de terreno)?
1	1	2	5		3	1	2	5	2
2									
3									

	52. A quem pertence o terreno?	53. Como foram concedidos os direitos de utilização?	54. Tempo de deslocação desde casa		55. Para que é que o terreno é utilizado?	56. Cultura principal tipo	57. Quanto é vendido em média por cada colheita	58. Tipo de cultura secundária na mesma parcela de terra	59. Quanto é vendido em média por cada colheita se for na mesma parcela de terreno)?
4									
5									

60. O agregado familiar possui animais de criação e/ou aves de capoeira?

Sim	1	Não	2

61. O seu agregado familiar tem atualmente acesso a terras para pastagem de gado?

Sim	1	Não	2

62. Em caso afirmativo, a que distância fica a zona de pastagem desta herdade?

Menos de 5 min	1
5 a 10 min	2
11 a 20 min	3
21 a 30 min	4
31 min a 1 hora	5
Mais de 1 hora	6

63. Em caso negativo, indicar o motivo.

Se o agregado familiar tiver gado e/ou aves de capoeira, ou se tiver abelhas, preencha o quadro seguinte:

Pecuária	64. Número estimado de bens do agregado familiar	65. Utilização principal			
		Consumo	Vendas	Rituais / cerimónias	Outras utilizações (especificar)
Gado	4	S / N	S / N	S / N	lavra a terra
Ovinos		S / N	S / N	S / N	
Galinhas / aves de capoeira	8	S / N	S / N	S / N	
Porcos	6	S / N	S / N	S / N	
Cabra	8	S / N	S / N	S / N	
Abelhas		S / N	S / N	S / N	
Outros (especificar)		S / N	S / N	S / N	

Parte F: Nutrição

66. Quais são as suas três principais fontes de alimentação? (VER CÓDIGOS)

1	2	2	1	3	4

67. O agregado familiar registou alguma carência alimentar no último ano (2023-24)?

Sim	1	Não	2

68. Em caso afirmativo, indicar no quadro seguinte os meses e as razões da escassez de alimentos:

Mês	Escassez registada	Motivo
janeiro	S / N	aumento
fevereiro	S / N	preços da
março	S / N	cesta básica
abril	S / N	
maio	S / N	
junho	S / N	
julho	S / N	
agosto	S / N	
setembro	S / N	

Mês	Escassez registada	Motivo
outubro	(S) / N	Aumento preços cesta básica
novembro	(S) / N	
dezembro	(S) / N	

69. Qual foi a razão mais importante para a escassez de alimentos?

Não tem dinheiro para comprar	1
Não é possível encontrar comida na zona	2
Não plantou colheitas suficientes	3
Pragas que afectam as culturas	4
Colheita fraca	5
O agregado familiar não possui quaisquer animais ou terras	6
O gado estava doente	7
Roubo de gado	8
Outros (especificar) Aumento dos Preços	9

Parte G: Saúde

70. Alguém neste agregado familiar esteve doente no último mês? Se não, passe à **Q72.**

Sim	(1)	Não	2

71. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Malária	1	2		3
Poliomielite				
Esquistossomose / bilharziose				
Febre amarela				
Febre tifoide				
Raiva				
Cólera				
Tuberculose				
Sarampo				
Cirrose / hepatite / cicatrização do fígado				
VIH/SIDA				
Diarreia	2	2		3
Infeção ocular				
Acidente vascular cerebral				
Infecções sexualmente transmissíveis (IST) (por exemplo, clamídia, gonorreia, sífilis, herpes)				
Vermes intestinais				
Pneumonia				
Infecções respiratórias / constipação / gripe				
Infeção do trato urinário				
Doenças do recém-nascido / malformações congénitas				
Outros (especificar)				

72. Alguém no agregado familiar tem uma doença crónica?

Sim	1	Não	2

73. Em caso afirmativo, indique no quadro seguinte o número de homens, mulheres e crianças (com menos de 15 anos) deste agregado familiar que sofreram das doenças enumeradas no ano transato (2023-24). (VER CÓDIGOS)

Doença	Masculino	Feminino	Crianças (<15 anos)	Tratada por
Tensão arterial				
Doença cardíaca				
Colesterol				
Diabetes				
Asma				
Epilepsia	1			2
Cancro				
Outros (especificar)				

74. Enumera todas as plantas medicinais que utilizas, para que servem e com que frequência. (VER CÓDIGOS)

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Nome da planta	Utilize-o para	Com que frequência?

Parte H: Mortalidade

75. Quantos membros do agregado familiar, caso existam, faleceram no último ano? Indique a causa da morte no quadro seguinte. (VER CÓDIGOS)

Número de pessoas falecidas	Relação da pessoa falecida com o chefe do agregado familiar	Causa da morte
0	Nenhum	Nenhum
1		
2		
3		
4		

Parte I: Bens móveis

76. Este agregado familiar possui algum dos seguintes objectos em condições de funcionamento?

Item	Y	N	Número	Valor em Kz
Frigorífico				
Fogão elétrico / a gás				
Fogão a carvão / lenha				
Televisão / TV				
Computador				
Máquina de costura				
Leitor de DVD				
Rádio / alta-fidelidade	X		1	3,000
Automóvel				
Motociclo	X		1	230,000
Candongueiro				
Triciclo de carga / motociclo				
Vagão / reboque				
Painel solar				
Cama	X		1	12,000
Tabela				
Gerador				
Trator				
Ferramentas manuais agrícolas (pá, enxada, ancinho)				
Arado				
Semeador				
Semeador				
Telemóvel				
Outros (especificar)				

Parte J: Acesso aos serviços públicos e aos recursos de subsistência

77. O agregado familiar visita o seguinte? (VER CÓDIGOS)

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Frequência
Igreja	1	3
Escola primária	1	5
Escola secundária		
Transportes públicos		
Clínica / posto de saúde	3	6
Hospital	3	2
Mercado/loja (venda de produtos próprios)		
Esquadra de polícia		
Escolas de iniciação		
Rio / ribeiro / zona húmida para lavar roupa	3	1
Rio / riacho / zona húmida para tomar banho	3	1
Rio / ribeiro / zona húmida para colher canas		
Rio / ribeiro para recolher água potável	3	1
Centro comunitário		
Gabinetes de administração municipal		
Gabinetes Sobas		
Cemitérios	4	6
Sítios sagrados		
Zona de recolha de plantas medicinais		
Zona de recolha dos frutos das árvores		
Zona de recolha de madeira para carvão vegetal		
Zona de recolha de madeira para materiais de construção		

Serviço / recurso	Tempo de deslocação	Preço (MT)
Zona de caça à came de animais selvagens	1	3
Quinta comunitária		
Outros (especificar)		

78. Que membro(s) do agregado familiar realiza(m) habitualmente as seguintes actividades? Selecionar apenas quando aplicável. (VER CÓDIGOS)

Atividade	Relação com HH	Género (M/F)
Abate de animais	3	M
Pastoreio de gado	3	M
Limpeza no interior da herdade	2	F
Cozinhar	2	F
Recolha de lenha	2	F
Recolha de madeira para carvão vegetal		
Participa em reuniões comunitárias	1	M
Toma decisões sobre o casamento		
Trabalha a tempo inteiro ou parcial		
Conduz ou possui um meio de transporte	1	M
Participa em rituais sagrados		
Frequenta a escola		

Parte K: Análise das necessidades e dos desafios

79. Quais são as principais necessidades ou desafios do agregado familiar? **Escolha até 5.**

80. Quais são as principais necessidades ou desafios da comunidade? **Escolha até 5.**

Educação / escolas	(1)
Utilizações ilegais de terras / desacordos sobre a atribuição de terras	2
Electricidade	(1)
Habitação	2
Água para beber - disponibilidade	(3)
Água para consumo - qualidade	(4)
Alimentação	(5)
Saneamento	(6)
Problemas de saúde	7
Fome / subnutrição	8
Desemprego	9
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	10
Disponibilidade de terras para a agricultura	11
Analfabetismo	12
Outros (especificar)	13
Estradas más / problemas de transporte	3
Acesso aos mercados para vender bens/produtos agrícolas	4
Abuso/negligência de crianças	5
Problemas com a eliminação de resíduos	6
Acesso a factores de produção agrícola (por exemplo, sementes, ferramentas)	7
Disponibilidade de terras para a agricultura	8
Maus tratos por parte das forças de segurança/polícia	9
Desemprego	10
Acesso a centros de negócios / lojas	11
Água para irrigação	12
Violência contra as mulheres	13
Problemas de saneamento	14
Crime / violência / vandalismo	15
Estabelecimentos de saúde	16
Gravidez não planeada	17
Acidentes com minas terrestres	18
Mineiros artesanais	19
Abuso de álcool / drogas	20
Outros (especificar)	21

Parte L: Impactes dos projectos de infra-estruturas

81. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas nos indicadores socioculturais da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Crime						
Valores culturais						
Afluxo de população						
Saúde			3			
Gravidez não planeada						
Sentimento de segurança						
Valor sagrado, religioso ou cultural da zona						
Tráfego rodoviário			3			
Impactes nos activos agrícolas						
Oportunidades de emprego / trabalho			3			
Oportunidades de negócio ou apoio a pequenas empresas						
Apoio à agricultura						
Custo da habitação ou do aluguer						
Infra-estruturas socioeconómicas (por exemplo, postos de saúde, escolas)			3			
Custo de vida			3			
Impulso à economia local			3			
Fornecimento estável de electricidade (se se tratar de um projecto de linha eléctrica)						

82. Na sua opinião, qual é o impacte dos novos projectos de infra-estruturas no ambiente da sua comunidade? Classifique-o numa escala em que 1 é muito negativo e 5 é muito positivo.

Indicador	Muito mau	Mau	Sem impacte	Bom	Muito bom	Motivo da resposta
	1	2	3	4	5	
Qualidade da água						
Qualidade do ar / poeiras						
Qualidade do solo/terra						
Doenças						
Ruído e vibrações						
Zonas húmidas						
Estética visual da zona (especialmente se se tratar de uma linha eléctrica e de uma subestação)						

Parte M: Sítios do património cultural

83. Há património cultural, locais sagrados ou religiosos na área que devamos incluir nas nossas investigações? Estes podem incluir locais de oração, locais de iniciação/escolas, árvores sagradas, mercados, natureza culturalmente valorizada, massas de água, etc.

Sim	1	Não	2	Não sei	(3)

84. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada um dos sítios. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
1			
2			
3			

	Tipo de sítio	Localização aproximada do sítio	Frequência com que o sítio é visitado por este HH
4			
5			
6			

85. Existem cerimónias culturais que são realizadas na sua aldeia? Eventos de canto, rituais tradicionais, cerimónias de feiticeiros?

Sim	1	Não	2	Não sei	3

86. Em caso afirmativo, preencher o seguinte formulário. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de cerimónia	Frequência com que a cerimónia é praticada por este HH
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Parte N: Sepulturas / cemeteries

87. Existem sepulturas e/ou cemitérios na zona que devamos incluir nas nossas investigações? Podem ser sepulturas de crianças, adultos, chefes, etc.

Sim	(1)	Não	2	Não sei	3

88. Em caso afirmativo, preencher o quadro seguinte para cada uma das sepulturas. (VER CÓDIGOS)

	Tipo de sepultura	Nome do cemitério onde se encontram as sepulturas	Tempo aproximado de viagem a partir do domicílio	Frequência com que a sepultura/ cemitério é visitado por este HH
1	1	cemitério da aldeia	4	4
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				